

CE FCC RoHS



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

Add: 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

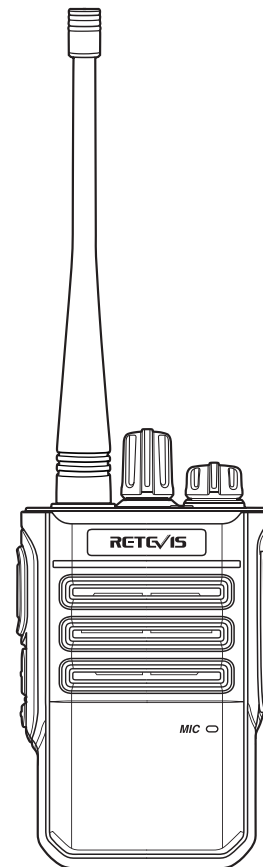
E-mail: kam@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



MADE IN CHINA

RETEVIS



RB646

Two Way Radio

User's Manual

(EN / DE / FR / IT / ES)

Thank you!

we are grateful that you chose our two way radio. We believe this Two Way Radio will provide dependable and reliable communication to personal operating at peak efficiency. The transceivers incorporate the latest in advanced technology. As a result, We feel strongly that you will be pleased with the quality and features of this product!

Product safety and RF Exposure for Two Way Radio:



Before using this Two way radio, please read the manual which contains important operating instructions for safe usage, RF Energy Awareness, control information and operational instructions for compliance with RF Energy Exposure limits in applicable national and international standards, and also read the operational instructions for safe use.

For downloading further resources:

Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Pls contact your direct reseller first OR go to website retevis.com and check "support" in the each product link to download it.

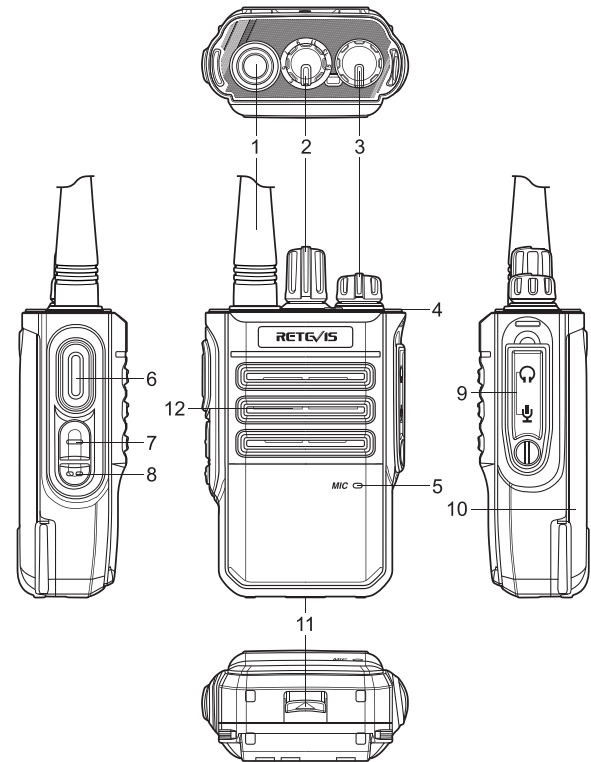
EU Importer

Name: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

CONTENT

GETTING ACQUAINTED	01
UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT.....	02
Packing List	02
PREPARATION	02
Li-ion Battery Pack Precautions	02
Charging the Battery Pack	02
BASIC OPERATION	03
Switch Power On/Off	03
Adjusting the Volume	03
selecting a Channel	03
Transmitting & Receiving	03
ADVANCED OPERATIONS	03
VOX Function	03
Time-Out Timer (TOT)	03
Battery Save	04
Channel Number Annunciation	04
Low Battery Alert	04
Comandor	04
CTCSS/DCS	04
CARE AND CLEANING	05
TROUBLESHOOTING GUIDE	06
Specification Table	06
Frequency Table	07
WARNING	07

GETTING ACQUAINTED



1	Antenna	7	SK1 Button (MONI/Battery Indicator/VOX)
2	Channel Selector Knob		
3	Radio ON-OFF / Volume Control Knob	8	SK2 Button (SCAN/Alert)
		9	Accessory
4	LED Indicator	10	Battery Pack
5	Microphone	11	Battery Latch
6	PTT Switch (PTT)	12	Speaker

UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT

Carefully unpack the transceiver. We recommend that you identify the items listed in the following table before discarding the packing material. If any items are missing or have been damaged during shipment, file a claim with the carrier immediately.

Packing List

DESCRIPTION	QUANTITY
Unit Transceiver	1
Li-ion Battery Pack	1
Charger	1
Adaptor	1
USB Cable	1
Belt Clip	1
User Manual	1
Hand Strap	1

PREPARATION

Li-ion Battery Pack Precautions

- Do not short the battery terminals or dispose of the battery by fire. Never attempt to remove the casing from the battery pack.
- Keep the charging temperature always between 5°C and 40°C.
- Do not use the transceiver while charging the battery pack. We recommend you switch the transceiver power OFF while charging is taking place.
- Do not recharge the battery pack if it is already fully charged. Doing so may cause the life of the battery pack to shorten or the battery pack may be damaged.
- Use the battery pack only for its intended purpose. Never use any charger or battery pack that is damaged.
- Do not short-circuit the battery. Accidental short-circuiting can occur when a metallic object such as a coin, clip, or pen causes direct connection of the positive (+) and negative (-) terminals ; of the battery. This might happen, for example, when you carry a spare battery pack in your pocket or purse. Short-circuiting the terminals may damage the battery or the connecting object.

Charging the Battery Pack

The battery pack is not charged at the factory, please charge it before use. Initially charging the battery pack after purchase or extended storage (greater than 2 months) will not bring the battery pack to its normal operating capacity. After two or three complete charge and discharge cycles. The full performance of battery will be achieved.

1. Slide the battery pack or transceiver with a battery pack into the desktop charger.
2. Make sure the battery pack contacts are in contact with the charging terminals.
3. The charging LED lights red and charging begins.
4. After charging about 4 hours, when the light turns to green, it means the battery pack is fully charged.

BASIC OPERATION

Switch Power On/Off

1. Turn On: turn the [Power] switch clockwise to switch the transceiver ON, an alert tone will be heard.
2. Turn Off: turn the [Power] switch counter clockwise to switch the transceiver OFF.

Adjusting the Volume

Rotate the [Volume] control to adjust the volume. Clockwise increases the volume and counter clockwise decreases it.

Selecting a Channel

Rotate the [Channel Selector] to choose your desired channel. Clockwise increases the number and counter clockwise decreases it. If the channel number annunciation is activated, the radio will announce the current corresponding channel number.

Transmitting & Receiving

1. Press the [PTT] switch and speak into the microphone in your normal speaking voice, for best sound quality at the receiving station, hold the microphone approximately 1~2 inches (2.5~5 cm) from your mouth.
2. Release the [PTT] switch to receive.

ADVANCED OPERATIONS

Side keyboard button function explain

Function	Activate operation
Battery indicator	Press SK1 button
MONI	Long press SK1 button
SCAN	Press SK2 button
Alert	Long press SK2 button

VOX Function

When the VOX function is set to on, you can use the radio to talk without pressing the [PTT] key, and speaking directly into the microphone will automatically start the transmission.

In the power off of the walkie-talkie mode, press and hold the SK1 button and turn the power switch on till you hear "Di" tone, then release the SK1 button, it mean the VOX function was ON. To turn the walkie-talkie off, repeat same operation till you hear "Di,Di" tone, then release the SK1 button, it mean the VOX function was OFF.

Time-Out Timer (TOT)

The Time-Out Timer is used to prevent any caller from using a channel for an extended period of time (OFF, 15~600 seconds). If you continuously transmit for a period of time that exceeds the programmed time, the transceiver will stop transmitting and an alert tone will sound. To stop the tone, release the PTT switch.

Battery Save

The battery save function decreases the amount of power used when signal is not being received and no operations are being performed (no keys are being pressed and no switches are being turned) for 10 seconds, the battery save function activates. When a signal is received or an operation is performed, battery save is disabled. The default setting is ON.

Channel Number Annunciation

Your dealer may have programmed channel number annunciation on your transceiver. There are 3 kinds of the channel number annunciation: "Chinese Male Voice, English Male Voice (Default Setting), None". When you turn the [Channel Selector], the transceiver sounds the current corresponding channel number.

Low Battery Alert

For extra convenience, if the battery level runs low, the transceiver will sounds "di di di" at every 30 seconds, to alert the user to recharge the battery. Please change new battery pack or charge this battery pack.

Compandor

Activate this function for more clear audio output.
The default setting is OFF.

CTCSS/DCS

There are 50 CTCSS 105 DCS for selection, you can also define your own CTCSS/DCS, or activate the DCS hopping feature, the CTCSS/DCS is a sub-audible tone/code which allows you to ignore (not hear) calls from other parties who are using the same channel, when a channel is set up with a CTCSS/DCS, squelch will only open when a call containing a matching tone or code is received. Meanwhile, signals that you transmit will only be heard by parties whose CTCSS/DCS signaling matches your transceiver.

CARE AND CLEANING

To guarantee optimal performance as well as a long service life of your radio, please follow the tips below,

- Keep your radio dry. Rain, moisture and liquid or water may contain mineral substance that can corrode the electronic circuit.
- Take out the battery when the radio is wet, install the battery pack when it is completely dry.
- Keep away the radio from hot place. High temperature may cause electrical instrument working life shorten, battery pack damaged and plastic component deformation or dissolved.
- Do not throw, knock or shock the radio. Use it rudely may damage internal circuit board and accurate structure.
- Do not use any strong chemicals, cleaner or detergent to clean the radio.
- Do not paint the radio. Painting may block the demountable component to influence normal operation.
- Do not hold the radio by its antenna or headset cable directly.
- Attach the accessory jack cover when the radio is not in use.
- Make a back-up copy (like frequencies and channels) before you take your radio to service center.

Note: Every tip above are all applicable for your radio, battery pack, desktop charger and accessories. Consult your dealer or take your radio to nearest service center if any parts cannot work normally.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	SOLUTION
No power	• The battery pack maybe dead. Recharge or replace he battery pack. • The battery pack may not be installed correctly. Remove the battery pack and install it again.
Battery power dies shortly after charging	• The battery pack life is finished. Replace the battery pack with a new one.
Cannot talk to or hear other members in your group.	• Make sure you are using the same frequency and CTCSS/DCS as the other members in your group. • Other group members may be too far away. Make sure you are within range of the other transceivers.
Other voices (besides group members) are present on the channel.	• Change the CTCSS/DCS setting. Be sure to change the tone on all transceiver in your group.

Specification Table

GENERAL		TRANSMITTER		RECEIVER	
Frequency Rang	446.00625~446.19375MHz	RF Power	0.5 W	Audio Output Power	500mW -100/+0
Channel	16 CH	Freq Stability	+/- 2.5ppm	Audio Frequency Response	6dB +/-3
Working Voltage	3.7 V	Freq Tolerance	2ppm	Squelch Opening SINAD	8dB -0/+7
Working Time(5:5:9)	12 H	Spurious Emission	-36dBm	Spurious Response Rejection	65dB -5/+0
Working Temperature	-10 C~55 C	Modulation Distortion	5%	Conducted Spurious Emission	-57dB
Battery Type	Li-ion	Tx Hum & Noise	40dB +0/-5	Rx Hum & Noise	40dB +0/-5

Frequency Table

CH	Frequency	Max.Pr	CH	Frequency	Max.Pr
1	446.00625 MHz	0.5 W	9	446.10625 MHz	0.5 W
2	446.01875 MHz	0.5 W	10	446.11875 MHz	0.5 W
3	446.03125 MHz	0.5 W	11	446.13125 MHz	0.5 W
4	446.04375 MHz	0.5 W	12	446.14375 MHz	0.5 W
5	446.05625 MHz	0.5 W	13	446.15625 MHz	0.5 W
6	446.06875 MHz	0.5 W	14	446.16875 MHz	0.5 W
7	446.08125 MHz	0.5 W	15	446.18125 MHz	0.5 W
8	446.09375 MHz	0.5 W	16	446.19375 MHz	0.5 W

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR PORTABLE TWO-WAY RADIOS

	Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.
---	--

- User instructions should accompany the device when transferred to other users.
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users of RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License (only applicable to licensed radio)

Governments keep the radios in classification, business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

- Use supplied or approved antenna when change antenna. Unapproved antenna, modified accessories may damage the radio and violate the relevant rules.

FCC Requirements:



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable);

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(Only Applicable to GMRS radio station):

A valid individual license is required to operate a GMRS station. To obtain an individual license, an applicant must be eligible and follow the applicable rules and procedures established by FCC. The applicant must pay the required application and regulatory fees. Each individual license in the GMRS will normally have a term of ten years from the date of grant or renewal, and may be renewed pursuant to the procedures of FCC. To obtain a GMRS operator license, you need FCC Form 605 & 159, we suggest visiting the FCC website at <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605>, which includes necessary instructions. More questions about the license application, please contact the FCC at 1-888-225-5322 or go to the FCC's website: <http://www.fcc.gov>. According to FCC rules, any individual who holds an individual license may allow his or her immediate family members to operate his or her GMRS station or stations. Immediate family members are the licensee's spouse, children, grandchildren, stepchildren, parents, grandparents, stepparents, brothers, sisters, aunts, uncles, nieces, nephews, and in-laws.

• (Only applicable to industrial environment) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

• (Only applicable to home) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:



• (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

• Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package.

• Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

- Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only", meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.

- General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures. When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

- DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.

- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

- Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between head and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.

- Mobile Device, during operation, the separation distance between user and the antenna subjects to actual regulations, this separation distance will ensure that there is sufficient distance from a

properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements. Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.

Hand-held Mode(if applicable)

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Phone Mode(if applicable)

- When placing or receiving a phone call, hold your radio product as you would a wireless telephone. Speak directly into the microphone. Do not use the equipment when you are driving.

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:



- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
 - Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
 - Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations.
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
 - Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:



- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



Avoid Burns



Antennas

• Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects
- **BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**
- Store spare batteries securely
- If the battery compartment (if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention
- Dispose of used batteries immediately and safely

Long transmission

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/ conditions.
- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Approved Accessories



- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Retevis.com>

Vielen Dank!

Wir sind dankbar, dass Sie sich für unser Funkgerät entschieden haben. Wir glauben, dass dieses Funkgerät eine zuverlässige und zuverlässige Kommunikation mit den Mitarbeitern bietet, die mit maximaler Effizienz arbeiten. Transceiver verfügen über die neueste fortschrittliche Technologie. Infolgedessen sind wir fest davon überzeugt, dass Sie mit der Qualität und den Eigenschaften dieses Produkts zufrieden sein werden.

Produktsicherheit und HF-Exposition für Funk:



Bevor Sie dieses Funkgerät verwenden, lesen Sie das Handbuch, das wichtige Betriebsanweisungen für den sicheren Gebrauch, das Bewusstsein für Hochfrequenzenergie, Steuerinformationen und Betriebsanweisungen enthält, die die Grenzwerte für die Hochfrequenzenergieexposition der geltenden nationalen und internationalen Normen sowie Betriebsanweisungen für den sicheren Gebrauch erfüllen.

Laden Sie weitere Ressourcen herunter:

Handbuch, Software/Firmware, Handbuch, etc., bitte wenden Sie sich an Ihren Direkthändler oder besuchen Sie zuerst die retevis Website. Com und siehe "Support" auf jedem Produktlink, um es herunterzuladen.

INHALT

VERTRAUT 01

AUSPACKEN UND ÜBERPRÜFEN VON GERÄTEN 02

Packliste 02

PRÄPARAT 02

Vorsichtsmaßnahmen für Lithium-Ionen-Akkus 02

Aufladen des Akkus 02

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG 03

Ein/Aus 03

Anpassen der Lautstärke 03

Auswählen eines Kanals 03

Senden und Empfangen 03

ERWEITERTE OPERATIONEN 03

VOX-Funktion 03

Timeout-Timer (TOT) 04

Batteriesparend 04

Bekanntgabe der Kanalnummer 04

Alarm bei niedrigem Batteriestand 04

Compandor 04

CTCSS/DCS 04

PFLEGE UND REINIGUNG 05

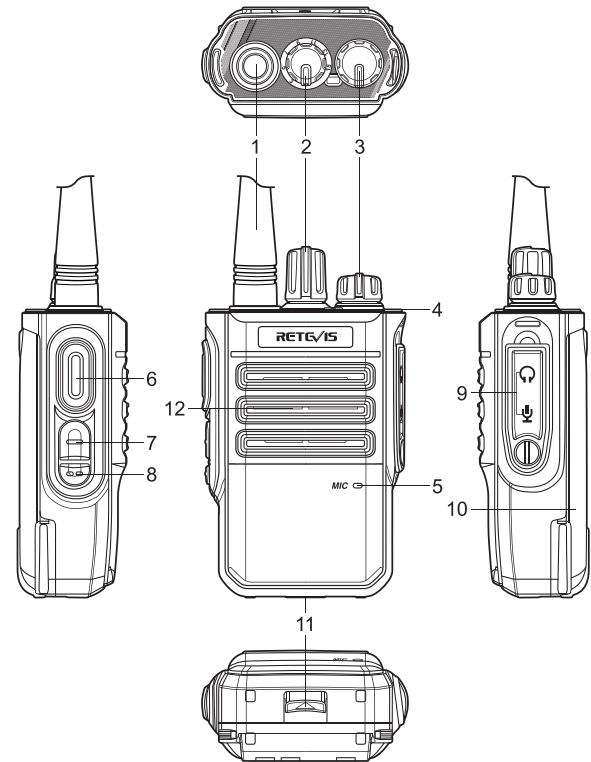
ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG 06

Spezifikationstabelle 06

Häufigkeitstabelle 07

WARNUNG 07

VERTRAUT



1	Antenne	7	SK1 Botón (MONI/Indicador de batería/VOX)
2	Kanalwahlknopf		
3	ON-OFF Radio / Lautstärkeregler	8	SK2-Taste (Scannen/Alarm)
		9	Zubehör
4	LED-Anzeige	10	Batteriepack
5	Mikrofon	11	Batterieverriegelung
6	PTT-Schalter (PTT)	12	Lautsprecher

AUSPACKEN UND ÜBERPRÜFEN VON GERÄTEN

Entdecken Sie den Transceiver sorgfältig. Wir empfehlen Ihnen, die in der folgenden Tabelle aufgeführten Artikel zu identifizieren, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen, wenn die Artikel fehlen oder während des Versands beschädigt wurden, sofort eine Reklamation beim Spediteur einreichen.

Packliste

BESCHREIBUNG	MENGE
Einheit Transceiver	1
Lithium-Ionen-Akku	1
Lader	1
Adapter	1
USB-Kabel	1
Gürtelclip	1
Benutzerhandbuch	1
Handschlaufe	1

PRÄPARAT

Vorsichtsmaßnahmen für Lithium-Ionen-Akkus

- Beschränken Sie sich nicht auf die Batteriepole oder entsorgen Sie die Batterie nicht durch Feuer. Versuchen Sie niemals, das Batteriegehäuse zu entfernen.
- Halten Sie die Ladetemperatur immer zwischen 5 °C und 40 °C.
- Verwenden Sie den Transceiver nicht, während Sie den Akku aufladen. Wir empfehlen, dass Sie die Stromversorgung des Transceivers während des Ladevorgangs ausschalten.
- Laden Sie den Akku nicht auf, wenn er bereits vollständig aufgeladen ist. Dies kann dazu führen, dass sich die Akkulauftzeit verkürzt oder der Akku beschädigt wird.
- Verwenden Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie niemals ein Ladegerät oder einen Akku, der beschädigt ist.
- Unterbricht den Akku nicht. Ein versehentlicher Kurzschluss kann auftreten, wenn ein Metallobjekt wie eine Münze, ein Clip oder ein Stift eine direkte Verbindung der positiven (+) und negativen (-) Anschlüsse verursacht. der Batterie. Dies kann beispielsweise passieren, wenn Sie einen Ersatzakku in Ihrer Tasche oder Handtasche tragen. Kurzschlussklemmen können die Batterie oder das Verbindungsobjekt beschädigen.

Aufladen des Akkus

Die Batterie wird nicht im Werk aufgeladen, laden Sie sie vor dem Gebrauch auf. Anfänglich bringt das Aufladen der Batterie nach dem Kauf oder der verlängerten Lagerung (mehr als 2 Monate) die Batterie nicht auf ihre normale Betriebskapazität. Nach zwei oder drei vollen Be- und Entladezyklen. Volle Akkuleistung wird erreicht.

1. Schieben Sie den Akku oder Transceiver mit einer Batterie in das Desktop-Ladegerät.
2. Stellen Sie sicher, dass die Batteriekontakte mit den Ladeklemmen in Kontakt stehen.
3. Die Lade-LED leuchtet rot und der Ladevorgang beginnt.
4. Nach dem Aufladen ca. 4 Stunden, wenn das Licht grün wird, bedeutet dies, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

Ein/Aus

1. Stromversorgung: Drehen Sie den [Netzschalter] im Uhrzeigersinn, um den Transceiver einzuschalten, und ein Warnton ist zu hören.
2. Off: Schalten Sie den [Power] -Schalter gegen den Uhrzeigersinn, um den Transceiver auszuschalten.

Anpassen der Lautstärke

Drehen Sie den [Lautstärkeregler], um die Lautstärke anzupassen. Im Uhrzeigersinn erhöht es die Lautstärke und verringert sie gegen den Uhrzeigersinn.

Auswählen eines Kanals

Drehen Sie die [Kanalauswahl], um den gewünschten Kanal auszuwählen. Im Uhrzeigersinn nimmt die Zahl gegen den Uhrzeigersinn zu und verringert sie. Wenn die Ankündigung der Kanalnummer aktiviert ist, kündigt das Radio die aktuelle entsprechende Kanalnummer an.

Senden und Empfangen

1. Drücken Sie den [PTT] -Schalter und sprechen Sie mit Ihrer normalen Sprachstimme in das Mikrofon, um die beste Klangqualität an der Empfangsstation zu erhalten, drücken und halten Sie das Mikrofon etwa 1 ~ 2 Zoll (2,5 ~ 5 cm) von Ihrem Mund entfernt.
2. Lassen Sie den Schalter [PTT] zum Empfangen frei.

ERWEITERTE OPERATIONEN

Beschreibung der Funktion der seitlichen Taste der Tastatur

Funktion	Aktivieren des Vorgangs
Batterieanzeige	SK1 Druckknopf
MONI	Langes Drücken der SK1-Taste
ABTASTEN	SK2 Druckknopf
Alerta	Wachsam

VOX-Funktion

Wenn die VOX-Funktion eingeschaltet ist, können Sie das Radio verwenden, um zu sprechen, ohne die [PTT] -Taste zu drücken, und wenn Sie direkt in das Mikrofon sprechen, wird die Übertragung automatisch gestartet.

Halten Sie beim Herunterfahren des Walkie-Talkie-Modus die SK1-Taste gedrückt und drehen Sie den Netzschalter, bis Sie den "DI" -Ton hören, und lassen Sie dann die SK1-Taste los, was bedeutet, dass die VOX-Funktion eingeschaltet war. Um das Walkie-Talkie auszuschalten, wiederholen Sie den gleichen Vorgang, bis Sie den Ton "DI, DI" hören, und lassen Sie dann die SK1-Taste los, was bedeutet, dass die VOX-Funktion ausgeschaltet war.

Timeout-Timer (TOT)

Der Standby-Timer wird verwendet, um zu verhindern, dass ein Anrufer einen Kanal für einen längeren Zeitraum (aus, 15 ~ 600 Sekunden) verwendet. Wenn es kontinuierlich für einen Zeitraum sendet, der die geplante Zeit überschreitet, stoppt der Transceiver die Übertragung und es wird ein Alarmton angezeigt. Um den Ton zu stoppen, lassen Sie den PTT-Schalter los.

Batteriesparend

Die Batteriesparfunktion verringert die Menge an Energie, die verbraucht wird, wenn das Signal nicht empfangen wird und keine Operationen ausgeführt werden (die Tasten werden nicht gedrückt und Schalter werden nicht angeschlossen) für 10 Sekunden, die Batteriesparfunktion ist aktiviert. Wenn ein Signal empfangen oder ein Vorgang ausgeführt wird, wird Akku speichern deaktiviert. Die Standardeinstellung ist aktiviert.

Bekanntgabe der Kanalnummer

Ihr Händler hat möglicherweise die Ankündigung der Kanalnummer auf Ihrem Transceiver geplant. Es gibt 3 Arten von Kanalnummernansagen: "Chinesische männliche Stimme, englische männliche Stimme (Standardeinstellungen), keine". Wenn Sie den [Channel Selector] drehen, gibt der Transceiver die aktuell entsprechende Kanalnummer an.

Alarm bei niedrigem Batteriestand

Für zusätzlichen Komfort, wenn der Akkustand niedrig ist, ertönt der Transceiver alle 30 Sekunden "Di Di Di", um den Benutzer darauf aufmerksam zu machen, den Akku aufzuladen. Ersetzen Sie die neue Batterie oder laden Sie diese Batterie auf.

Comandor

Aktivieren Sie diese Funktion für eine klarere Audioausgabe. Standardeinstellungen sind deaktiviert

CTCSS/DCS

Es gibt 50 CTCSS 105 DCS zur Auswahl, Sie können auch Ihr eigenes CTCSS / DCS definieren oder die DCS-Hopping-Funktion aktivieren, das CTCSS / DCS ist ein subhörbarer Ton / Code, mit dem Sie Anrufe von anderen Parteien, die denselben Kanal verwenden, ignorieren (nicht hören), wenn Sie einen Kanal mit einem CTCSS / DCS einrichten, öffnet sich Squelch nur, wenn ein Anruf mit einem übereinstimmenden Ton oder Code empfangen wird. In der Zwischenzeit werden die von Ihnen übertragenen Signale nur von Parteien gehört, deren CTCSS/DCS-Signalisierung mit ihrem Transceiver übereinstimmt.

PFLEGE UND REINIGUNG

Um eine optimale Leistung sowie einen langen Servicelift Ihres Radius zu gewährleisten, fließen Sie bitte die folgenden Tipps:

- Halten Sie Ihren Radius trocken. Regen, Feuchtigkeit und Flüssigkeit oder Wasser können eine mineralische Substanz enthalten, die den elektronischen Stromkreis korrodieren kann.
 - Diese Batterie, wenn das Radio nass ist, installieren Sie die Batterie, wenn es vollständig trocken ist.
 - Ersetzen Sie das Radio von heißen Orten. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass die Lebensdauer des elektrischen Instruments die Beschädigung des Batteriepacks und die Verformung der Kunststoffkomponente oder die Auflösung verkürzt.
 - Werfen, schlagen oder schlagen Sie nicht auf das Radio. Die grobe Verwendung kann die interne Leiterplatte und die genaue Struktur beschädigen.
 - Verwenden Sie keine Chemikalien, Reiniger oder scharfen Reinigungsmittel, um das Radio zu reinigen.
 - Malen Sie das Radio nicht. Farbe kann die abnehmbare Komponente sperren, um den normalen Betrieb zu beeinflussen.
 - Halten Sie das Radio nicht direkt an Ihrer Antenne oder Ihrem Ohrkabel.
 - Die Abdeckung der Zubehörbuchse wurde angegriffen, wenn das Funkgerät nicht verwendet wird.
 - Erstellen Sie eine Sicherungskopie (z. B. Frequenzen und Kanäle), bevor Sie Ihr Radio zum Servicecenter bringen.
- Hinweis: Jeder obige Tipp gilt für Ihr Radio, Ihren Akku, Ihr Desktop-Ladegerät und Ihr Zubehör. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder bringen Sie Ihr Funkgerät zum nächstgelegenen Servicecenter, wenn ein Teil nicht normal funktionieren kann.

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	LÖSUNG
Kann nicht	• Der Akku ist möglicherweise leer. Laden Sie den Akku auf oder ersetzen Sie ihn. • Der Akku ist möglicherweise nicht ordnungsgemäß installiert. Entfernen Sie den Akku und setzen Sie ihn wieder ein.
Der Akku ist kurz nach dem Aufladen leer.	• Die Akkulaufzeit ist vorbei. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
Nicht in der Lage, mit anderen Mitgliedern der Gruppe zu sprechen oder zuzuhören.	• Stellen Sie sicher, dass Sie die gleiche Frequenz und CTCSS/DCS wie die anderen Mitglieder Ihrer Gruppe verwenden. • Andere Mitglieder der Gruppe sind möglicherweise zu weit entfernt. Stellen Sie sicher, dass Sie sich in Reichweite der anderen Transceiver befinden.
Es gibt andere Stimmen auf dem Kanal (außer Gruppenmitgliedern).	• Ändern Sie die CTCSS/DCS-Einstellungen. Achten Sie darauf, den Ton auf allen Transceivern in Ihrer Gruppe zu ändern.

Spezifikationstabelle

ALLGEMEIN		ABSENDER		REZEPTOR	
Frequenzbereich	446.00625~446.19375MHz	HF-Leistung	0.5 W	Audio-Ausgangsleistung	500mW -100/+0
Kanal	16 CH	Freq-Stabilität	+/- 2.5ppm	Audio-Frequenzgang	6dB +/-3
Arbeitsspannung	3.7 V	Freq Toleranz	2ppm	Squelch SINAD Öffnung	8dB -0/+7
Arbeitszeit (5:5:9)	12 H	Störaussendung	-36dBm	Ablehnung falscher Antworten	65dB -5/+0
Betriebstemperatur	-10 C~55 C	Modulationsverzerrung	5%	Falsche Emission	-57dB
Batterietyp	Li	Tx Brummen und Lärm	40dB +0/-5	Rx Brummen und Rauschen	40dB +0/-5

Häufigkeitstabelle

CH	Frequenz	Max.Pr	CH	Frequenz	Max.Pr
1	446.00625 MHz	0.5 W	9	446.10625 MHz	0.5 W
2	446.01875 MHz	0.5 W	10	446.11875 MHz	0.5 W
3	446.03125 MHz	0.5 W	11	446.13125 MHz	0.5 W
4	446.04375 MHz	0.5 W	12	446.14375 MHz	0.5 W
5	446.05625 MHz	0.5 W	13	446.15625 MHz	0.5 W
6	446.06875 MHz	0.5 W	14	446.16875 MHz	0.5 W
7	446.08125 MHz	0.5 W	15	446.18125 MHz	0.5 W
8	446.09375 MHz	0.5 W	16	446.19375 MHz	0.5 W

HF-ENERGIEEXPOSITION UND PRODUKTSICHERHEITSLFITFADEN FÜR FUNKGERÄTE

	Bevor Sie dieses Funkgerät verwenden, lesen Sie dieses Handbuch, das wichtige Bedienungsanleitungen für die sichere Verwendung und das Bewusstsein und die Kontrolle der HF-Energie zur Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.
---	---

- Die Bedienungsanleitung sollte dem Gerät beiliegen, wenn es an andere Benutzer übertragen wird.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hier beschriebenen betrieblichen Anforderungen nicht erfüllt sind.

Dieses Zwei-Wege-Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Retevis Zwei-Wege-Funkgeräte wurden entwickelt, hergestellt und getestet, um sicherzustellen, dass sie die staatlich festgelegten HF-Expositionswerte erfüllen. Darüber hinaus empfehlen die Hersteller den Anwendern von Funkgeräten auch spezifische Bedienungsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die HF-Energieexposition informieren und einfache Verfahren zur Steuerung bieten.

Weitere Informationen darüber, was hf-Energieexposition ist und wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können, um die Einhaltung der festgelegten HF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/en/>

Wenn Funkgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Vorschriften der lokalen Regierung, dass die Benutzer ihre Exposition vollständig kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Das Bewusstsein für die Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer zu spezifischen Informationen zur Sensibilisierung der Benutzer leitet. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF Exposure Product Label. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder ihre separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle Ihrer HF-Exposition und zur Erfüllung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind.

Radiorlizenz (gilt nur für lizenziertes Radio)

Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, Business-Funkgeräte arbeiten auf Funkfrequenzen, die von den lokalen Radiomanagementabteilungen (FCC, ISED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...) reguliert werden. Um auf diesen Frequenzen zu senden, benötigen Sie eine von ihnen ausgestellte Lizenz.

Für die detaillierte Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte wenden Sie sich bitte an die lokalen Radioverwaltungsabteilungen. Die Verwendung dieses Funkgeräts außerhalb des Landes, in dem es verbreitet werden sollte, unterliegt staatlichen Vorschriften und kann verboten sein. Nicht autorisierte Änderung und Anpassung Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen erteilte Befugnis des Benutzers zum Betrieb dieses Funkgeräts aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Senderanpassungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur von Sendern in privaten mobilen und festen Landdiensten zertifiziert ist, die von einer Organisation, die den Nutzer dieser Dienste vertritt, zertifiziert wurde.

Der Austausch von Senderkomponenten (Kristall, Halbleiter usw.), die nicht von den örtlichen Radioverwaltungsabteilungen für die Ausrüstungsgenehmigung für dieses Funkgerät autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

-Verwenden Sie die mitgelieferte oder zugelassene Antenne, wenn Sie die Antenne wechseln. Nicht zugelassene Antenne, modifiziertes Zubehör können das Funkgerät beschädigen und gegen die einschlägigen Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:



Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb steht unter der Bedingung, dass dieses Gerät keine funkttechnischen Störungen verursacht. (Lizenzierte Radios sind anwendbar); Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)
(1) Dieses Gerät darf keine funkttechnischen Störungen verursachen und
(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

(Gilt nur für GMRS-Radiosender):

Für den Betrieb einer GMRS-Station ist eine gültige Einzellizenz erforderlich. Um eine Individuelle Lizenz zu erhalten, muss ein Antragsteller berechtigt sein und die geltenden Regeln und Verfahren der FCC befolgen. Der Antragsteller muss die erforderlichen Antrags- und Regulierungsgebühren entrichten. Jede einzelne Lizenz im GMRS hat in der Regel eine Laufzeit von zehn Jahren ab dem Datum der Erteilung oder Erneuerung und kann gemäß den Verfahren der FCC verlängert werden. Um eine GMRS-Betreiberlizenz zu erhalten, benötigen Sie das FCC-Formular 605 & 159, wir empfehlen Ihnen, die FCC-Website unter <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605> zu besuchen, die die erforderlichen Anweisungen enthält. Weitere Fragen zum Lizenzantrag erhalten Sie bei der FCC unter 1-888-225-5322 oder auf der Website der FCC: <http://www.fcc.gov>. Gemäß den FCC-Regeln kann jede Person, die eine Einzellizenz besitzt, ihren unmittelbaren Familienmitgliedern erlauben, ihre GMRS-Station oder -Stationen zu betreiben. Unmittelbare

Familienmitglieder sind der Ehepartner, Kinder, Enkel, Stiefkinder, Eltern, Großeltern, Stiefeltern, Brüder, Schwestern, Tanten, Onkel, Nichten, Neffen und Schwiegereltern des Lizenznehmers.

• (Gilt nur für industrielle Umgebungen) Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bieten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Der Betrieb dieser Geräte in einem Wohngebiet kann zu funkttechnischen Störungen führen, in diesem Fall muss der Benutzer die Störung auf eigene Kosten korrigieren.

• (gilt nur für zu Hause) Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, funkttechnische Störungen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden können, wird der Benutzer aufgefordert, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
– Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
– Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
– Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich von dem Stromkreis unterscheidet, an den der Empfänger angeschlossen ist.
– Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker, um Hilfe zu erhalten.

CE-Anforderungen:



• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkanlagentyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.retevis.com.

• Einschränkungsinformationen

Dieses Produkt kann in EU-Ländern und -Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigtes Königreich (UK). Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung entnehmen Sie bitte dem Paket.

• Entsorgung

Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (Akkus) am Ende ihrer Lebensdauer an bestimmte Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



IC-Anforderungen:

Lizenzbefreite Funkgeräte

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender/Empfänger, die den lizenzfreien RSS(s) von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.

(2) Dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Dieses Gerät entspricht den RSS von Industry Canada, die für lizenzbefreite Funkgeräte gelten.

Die Verwertung ist unter den folgenden zwei Bedingungen zulässig:

(1) Das Gerät darf keine Störungen verursachen.

(2) Der Benutzer des Geräts muss jede erlittene Funkstörung akzeptieren, auch wenn die Störung den Betrieb beeinträchtigen könnte. RF Exposure Compliance und Steuerungsrichtlinien und Bedienungsanleitungen

• Occupational/Controlled Radio, dieses Funkgerät ist für "Occupational/Controlled Use Only" konzipiert und klassifiziert, was bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren und der Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren bewusst sind; NICHT für die Verwendung in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung bestimmt.

• Allgemeine Bevölkerung / unkontrollierter Funk, dieser Funk ist für die "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert.

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Expositionsgrenzwerte am Arbeitsplatz/ in kontrollierter Umgebung sicherzustellen, halten Sie sich immer an die folgenden Verfahren.

Wenn Sie vor dem Gesicht operieren, am Körper getragen, legen Sie das Radio immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, Halter, Holster, Koffer oder Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von zugelassenem, am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionsniveaus führen kann, die die IEEE/ ICNIRP RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Übertragen Sie nicht mehr als den Nennlastfaktor von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Übertragen (Sprechen) die Taste Push to Talk (PTT). Um Anrufe zu empfangen (listen), lassen Sie die PTT-Taste los. Die Übertragung der notwendigen Informationen oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur bei der Übertragung in Bezug auf die Messung der Normenkonformität eine messbare HF-Energieexposition erzeugt.

• Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und auch dazu führen kann, dass Sie die HF-Expositionsgrenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne, und der Antennengewinn darf die vom Hersteller angegebene Verstärkung nicht überschreiten.

• Senden Sie NICHT für mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit, mehr als 50% der Zeit kann dazu führen, dass die Anforderungen an die Einhaltung der HF-Exposition überschritten werden.

• Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind.

• Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, wie Krankenhäuser, Flugzeuge und Sprengstellen.

• Tragbares Gerät, dieser Sender kann mit den in dieser Einreichung dokumentierten Antennen in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die HF-Expositions-konformität ist auf die spezifischen Gürtelclip- und Zubehörkonfigurationen beschränkt, wie in dieser Anmeldung dokumentiert, und der Abstand zwischen Kopf und Gerät oder Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.

• Mobiles Gerät, während des Betriebs unterliegt der Trennungsabstand zwischen Benutzer und Antenne den tatsächlichen Vorschriften, dieser Trennungsabstand stellt sicher, dass ein ausreichender Abstand zu einer ordnungsgemäß installierten extern montierten Antenne besteht, um die HF-Expositionsanforderungen zu erfüllen.

Senden Sie nur, wenn Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens den empfohlenen Mindestlateralabstand von einer ordnungsgemäß installierten, gemäß Einbauanleitung installierten, extern montierten Antenne entfernt sind.

Handheld-Modus (falls zutreffend)

• Halten Sie das Radio in einer vertikalen Position mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Radios einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 cm (ein Zoll) von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Es ist wichtig, das Funkgerät in einem angemessenen Abstand zu halten, da die HF-Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.



Telefonmodus (falls zutreffend)

• Wenn Sie einen Anruf tätigen oder empfangen, halten Sie Ihr Funkprodukt wie ein Drahtloses Telefon. Sprechen Sie direkt in das Mikrofon. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie fahren

Elektromagnetische Störungen/Verträglichkeit

HINWEIS: Fast jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es unzureichend abgeschirmt, entworfen oder anderweitig für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie das Funkgerät unter den folgenden Bedingungen aus:



- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie eine Batterie oder ein Zubehör entfernen (installieren) oder wenn Sie den Akku aufladen.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem Strahlungsbereich, in explosionsgefährdeten Bereichen (brennbares Gas, Staubpartikel, metallische Pulver, Getreidepulver usw.).
- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff aufnehmen oder an Tankstellen parken. Zur Vermeidung elektromagnetischer Störungen und/oder Kompatibilitätskonflikte
- Schalten Sie Ihr Radio in jeder Einrichtung aus, in der Sie in Benachrichtigungen dazu aufgefordert werden, Krankenhäuser oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) verwenden möglicherweise Geräte, die empfindlich auf externe HF-Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Jede Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:



- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Ohrhörer hinzufügen.
- Begrenzen Sie die Zeit, die Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, platzieren Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr

• Verwenden Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer möglicherweise übermäßigen Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern kann Hörverlust verursachen
Hinweis: Die Exposition gegenüber lauten Geräuschen aus einer beliebigen Quelle über einen längeren Zeitraum kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können kumulativ wirken.



Verbrennungen vermeiden



Antennen

• Verwenden Sie keine tragbaren Funkgeräte mit einer beschädigten Antenne. Kommt eine beschädigte Antenne bei der Benutzung des Funkgeräts mit der Haut in Berührung, kann es zu einer leichten Verbrennung kommen.

Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten freiliegende Anschlüsse der Batterien berührt, einen Stromkreis vervollständigen (Kurzschluss der Batterie) und heiß werden kann, um Körperverletzungen wie Verbrennungen zu verursachen. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit einer Batterie, insbesondere wenn Sie sie in eine Tasche, Handtasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen legen
- BATTERIEWARNUNG: AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN
- Lagern Sie Ersatzbatterien sicher
- Wenn das Batteriefach (falls zutreffend) nicht sicher schließt, beenden Sie die Verwendung des Produkts und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einem Körperteil platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Altbatterien sofort und sicher entsorgen

Lange Übertragung

• Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.

Sicherer Betrieb



Verbieten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten/Bedingungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Feuer führen kann.
- Betätigen Sie das Ladegerät nicht, wenn es kaputt oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Platzieren Sie kein tragbares Funkgerät im Bereich über einem Airbag oder im Airbag-Auslösebereich. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und schwere Verletzungen der Fahrzeuginsassen verursachen, wenn sich der Airbag aufbläst.

Um das Risiko zu reduzieren

- Ziehen Sie beim Trennen des Ladegeräts am Stecker und nicht am Kabel.
- Ziehen Sie das Ladegerät von der Steckdose ab, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
- Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss in der Nähe des Geräts angebracht und leicht zugänglich sein.

Zugelassenes Zubehör



- Dieses Funkgerät erfüllt die HF-Belichtungsrichtlinien, wenn es mit dem mitgelieferten oder für das Produkt vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste des von Retevis zugelassenen Zubehörs für Ihr Radiomodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

Merci!

Nous sommes reconnaissants que vous avez choisi notre radio bidirectionnelles. Nous croyons que cette radio bidirectionnelles fournira une communication fiable et fiable au personnel opérant à une efficacité maximale. Les émetteurs-récepteurs intègrent la dernière technologie de pointe. En conséquence, nous nous sentons fermement que vous serez ravi de la qualité et des fonctionnalités de ce produit!

Sécurité des produits et exposition RF pour une radio bidirectionnelles:



Avant d'utiliser cette radio bidirectionnelles, veuillez lire le manuel qui contient des instructions d'utilisation importantes pour une utilisation en toute sécurité, la sensibilisation à l'énergie RF, les informations de contrôle et les instructions opérationnelles pour la conformité aux limites d'exposition énergétique RF dans les normes nationales et internationales applicables et a également lu l'opération Instructions pour une utilisation en toute sécurité.

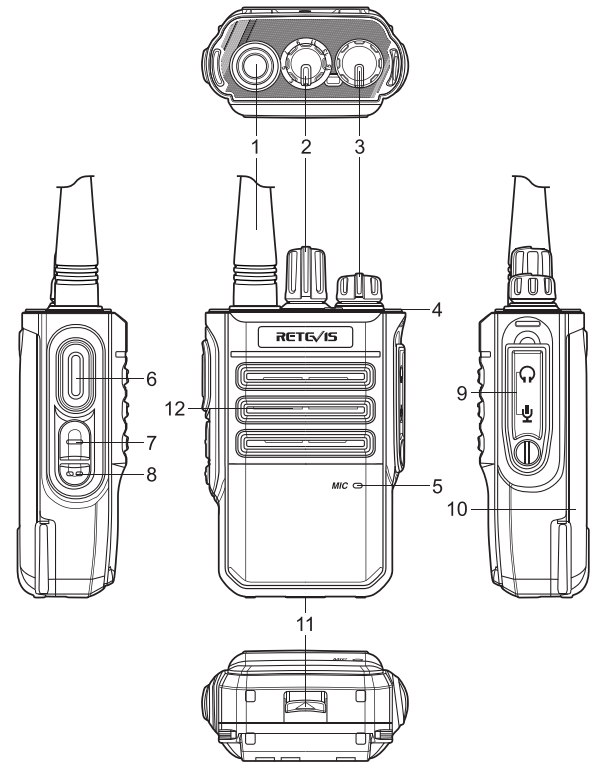
Pour télécharger d'autres ressources:

Brochures, logiciels / micrologiciels, manuels, etc., Pls Contactez votre resel direct LER ou allez au site Web Retevis.com et vérifiez «Support» dans chaque lien de produit pour le télécharger.

CONTENU

SE FAMILIARISER	01
DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION DU MATÉRIEL	02
Liste de l'emballage	02
RÉPARATION	02
Précautions pour les batteries lithium-ion	02
Charger la batterie	02
OPÉRATION BASIQUE	03
Allumer/éteindre le produit	03
Réglage du volume	03
Sélectionner un canal	03
Transmission & Réception	03
AOÉRATIONS AVANCÉES	03
VOX Fonction	03
Time-Out Timer (TOT)	04
Économiser la batterie	04
Numéro de canal Annonceiation	04
Alarme de batterie faible	04
Compandor	04
CTCSS/DCS	04
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	05
GUIDE DE DÉPANNAGE	06
Tableau de Spécification	06
Tableau de fréquence	07
AVERTISSEMENTS	07

SE FAMILIARISER



1	Antenne	7	SK1 Boutons(MONI/Indicateur de batterie/VOX)
2	Bouton de sélection de canal		
3	Radio ON-OFF / Bouton de contrôle du volume	8	SK2 Boutons (SCAN/Alerte)
		9	Accessoire
4	LED Indicateur	10	Batterie
5	Microphone	11	Verrouillage de la batterie
6	PTT Commutateur (PTT)	12	Haut-parleurs

DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION DU MATÉRIEL

Déballiez soigneusement l'émetteur-récepteur. Nous vous recommandons d'identifier les éléments énumérés dans le tableau suivant avant de rejeter le matériel d'emballage, si des éléments manquent ou ont été endommagés pendant l'expédition, déposez une réclamation avec le transporteur immédiatement..

Liste de l'emballage

DESCRIPTION	QUANTITÉ
Émetteur-récepteur d'unité	1
Batterie lithium-ion	1
Chargeur	1
Adaptateur	1
USB Câble	1
Clip de ceinture	1
Manuel de l'utilisateur	1
Dragonne	1

RÉPARATION

Précautions pour les batteries lithium-ion

- Ne courtes pas les bornes de la batterie ou ne jetez pas la batterie par le feu. N'essayez jamais de retirer le boîtier de la batterie.
- Gardez la température de charge toujours entre 5 ° C et 40 ° C.
- N'utilisez pas l'émetteur-récepteur lors du chargement de la batterie. Nous vous recommandons de passer l'émetteur-récepteur hors tension pendant la charge de la charge.
- Ne rechargez pas la batterie si elle est déjà complètement chargée. Cela pourrait faire raccourcir la vie de la batterie de la batterie ou que la batterie puisse être endommagée.
- Utilisez la batterie uniquement pour le but recherché. N'utilisez jamais de chargeur ou de batterie endommagée.
- Ne pas court-circuiter la batterie. Un court-circuit accidentel peut survenir lorsqu'un objet métallique tel qu'une pièce de monnaie, une pince ou un stylo provoque une connexion directe des bornes positives (+) et négatives (-); de la batterie. Cela pourrait arriver, par exemple, lorsque vous portez une batterie de rechange dans votre poche ou votre sac à main. Court-circuit que les terminaux peuvent endommager la batterie ou l'objet de connexion.

Charger la batterie

La batterie n'est pas chargée en usine, veuillez le charger avant utilisation. Chargement initialement la batterie après l'achat ou le stockage prolongé (plus de 2 mois) n'apportera pas la batterie à sa capacité de fonctionnement normale. Après deux ou trois cycles de charge et de décharge complètes. La performance complète de la batterie sera atteint.

1. Faites glisser la batterie ou l'émetteur-récepteur avec une batterie dans le chargeur de bureau.
2. Assurez-vous que les contacts de la batterie sont en contact avec les bornes de charge.
3. Le voyant de la charge rouge et le chargement commence.
4. Après avoir chargé environ 4 heures, lorsque la lumière se tourne vers le vert, cela signifie que la batterie est complètement chargée.

OPÉRATION BASIQUE

Allumer/éteindre le produit

1. Allumer: Tournez le commutateur [POWER] dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'émetteur-récepteur. Une tonalité d'alerte sera entendue.
2. Éteindre: Tournez le commutateur [POWER] dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour éteindre l'émetteur-récepteur.

Réglage du volume

Faites pivoter la bouton [volume] pour régler le volume. Dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le volume et le contraire dans le sens des aiguilles d'une montre.

Sélectionner un canal

Faites pivoter le [sélecteur de canaux] pour choisir votre canal souhaité. Dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le nombre et le contraire dans le sens des aiguilles d'une montre. Si l'annonce du numéro de canal est activée, la radio annoncera le numéro de canal correspondant actuel.

Transmission & Réception

1. Appuyez sur [PTT] Commutateur et interconnectez-vous dans le microphone de votre voix de parole normale, pour une meilleure qualité sonore à la station de réception, maintenez le microphone d'environ 1 ~ 2 pouces (2,5 ~ 5 cm) de votre bouch.
2. Relâchez le commutateur [PTT] pour recevoir.

AOÉRATIONS AVANCÉES

Bouton de clavier latéral fonction expliquer

Fonction	Activation operation
Indicateur de batterie	Appuyez sur le bouton SK1
MONI	Appuyez longuement sur le bouton SK1
SCAN	Appuyez sur le bouton SK2
Alerte	Appuyez longuement sur le bouton SK2

VOX Fonction

Lorsque la fonction VOX est définie sur ON, vous pouvez utiliser la radio pour parler sans appuyer sur la touche [PTT] et parler directement dans le microphone démarrera automatiquement la transmission. Dans la mise hors tension du mode du talkie walkie, maintenez la touche SK1 enfoncée et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité «di», puis relâchez le bouton SK1, cela signifie que la fonction VOX était allumée. Pour désactiver le talkie walkie, répétez la même opération jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité "di, di", puis relâchez le bouton SK1, cela signifie que la fonction VOX était éteinte.

Time-Out Timer (TOT)

La TOT est utilisée pour empêcher tout appelant d'utiliser un canal pendant une période prolongée (off, 15 ~ 600 secondes). Si vous transmettez en permanence pendant une période de temps dépassant le temps programmé, l'émetteur-récepteur arrêtera de transmettre et une tonalité d'alerte sonnera. Pour arrêter la tonalité, relâchez le commutateur PT.

Économiser la batterie

La fonction de sauvegarde de la batterie diminue la quantité de puissance utilisée lorsque le signal n'est pas reçu et aucune opération n'est effectuée (aucune touche n'est enfoncée et aucun commutateur n'est activé) pendant 10 secondes, la fonction de sauvegarde de la batterie s'active. Lorsqu'un signal est reçu ou une opération est effectuée, la sauvegarde de la batterie est désactivée. Le paramètre par défaut est activé.

Numéro de canal Annonceur

Votre revendeur peut avoir un numéro de canal programmé annonceur sur votre émetteur-récepteur. Il y a 3 types de numéro de canal annonceur: "Voice chinoise masculine, la voix masculine anglaise (réglage par défaut), aucune". Lorsque vous tournez le [sélecteur de canaux], l'émetteur-récepteur sonne le numéro de canal correspondant actuel.

Alarme de batterie faible

Pour plus de commodité, si le niveau de la batterie fonctionne bas, l'émetteur-récepteur sonne "di di di" toutes les 30 secondes pour alerter l'utilisateur pour recharger la batterie. Veuillez changer de nouvelle batterie ou charger cette batterie.

Compandor

Activez cette fonction pour une sortie audio plus claire.
Le paramètre par défaut est éteint.

CTCSS/DCS

Il existe 50 CTCSS 105 DCS pour la sélection, vous pouvez également définir votre propre CTCSS / DCS ou activer la fonction de hopping feature DCS, la CTCSS / DCS est une tonalité / code sous-audible qui vous permet d'ignorer (pas d'entendre) appels d'autres. Parties qui utilisent le même canal, lorsqu'un canal est configuré avec une CTCSS / DCS, quelqu'un ouvrira uniquement lorsqu'un appel contenant une tonalité ou un code correspondant est reçu. Pendant ce temps, les signaux que vous transmettez ne seront entendus que par les parties dont la signalisation CTCSS / DCS correspond à votre émetteur-récepteur.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour garantir des performances optimales ainsi qu'un long ascenseur de service de votre radio, veuillez remplir les conseils ci-dessous,

-Gardez votre radio sec. La pluie, l'humidité et le liquide ou de l'eau peuvent contenir une substance minérale pouvant corroder le circuit électronique

-Parce que la batterie lorsque la radio est humide, installez la batterie lorsqu'elle est complètement sèche.

-Gardez-vous la radio du lieu chaud. Une température élevée peut entraîner un raccourcissement de la durée de vie d'instrument électrique, une batterie endommagée et une déformation de composants plastique ou dissoute.

-Ne jeter, frapper ou choquer la radio. Utilisez-le rudement peut endommager la carte de circuit interne et une structure précise.

-Ne utilisez des produits chimiques puissants, un nettoyant de détergent pour nettoyer la radio. Ne peignez pas la radio. La peinture peut bloquer le composant démontable pour influencer le fonctionnement normal.

-Ne Tenez la radio par son câble d'antenne ou de casque directement.

-Attacher le capot de prise accessoire lorsque la radio n'est pas utilisée.

-Makez une copie de sauvegarde (comme fréquences et canaux) avant de prendre votre radio au centre de service.

Remarque: chaque astuce ci-dessus est toutes applicables pour votre radio, votre batterie, votre chargeur de bureau et vos accessoires. Consultez votre revendeur ou prenez votre radio au centre de service le plus proche si des pièces ne peuvent pas fonctionner normalement.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problèmes	Solutions
Aucune puissance	● La batterie peut-être morte. Recharger ou remplacer la batterie. ● La batterie peut ne pas être installée correctement. Retirez la batterie et installez-la à nouveau.
La puissance de la batterie meurt peu de temps après la charge	● La vie de la batterie est terminée. Remplacer la batterie avec une nouvelle.
Ne peut pas parler à ou entendre d'autres membres de votre groupe.	● Assurez-vous d'utiliser la même fréquence et les mêmes CTCSS / DCS comme les autres membres de votre groupe. ● D'autres membres du groupe peuvent être trop éloignés. Assurez-vous que vous êtes à portée des autres émetteurs-récepteurs.
D'autres voix (en plus des membres du groupe) sont présentes sur la chaîne	● Modifiez le paramètre CTCSS / DCS. Assurez-vous de changer la tonalité sur tout l'émetteur-récepteur de votre groupe.

Tableau de Spécification

Généralités		Transmission		Réception	
Gamme de fréquences	446.00625~446.19375MHz	RF Puissance	0.5 W	Puissance de sortie audio	500mW -100/+0
Canaux	16 CH	Stabilité de Freq	+/- 2.5ppm	Réponse de fréquence audio	6dB +/-3
Tension de fonctionnement	3.7 V	Tolérance de Freq	2ppm	Squelch Ouverture Sinad	8dB -0/+7
Temps de travail(5:5:9)	12 H	Émissions parasites	-36dBm	Suppression de la réponse parasite	65dB -5/+0
Température de fonctionnement	-10 C ~55 C	Distorsion de modulation	5%	Mené une émission parasite	-57dB
Type de batterie	Li-ion	Tx Hum & Bruit	40dB +0/-5	Rx Hum & Bruit	40dB +0/-5

Tableau de fréquence

CH	Fréquence	Max.Pr	CH	Fréquence	Max.Pr
1	446.00625 MHz	0.5 W	9	446.10625 MHz	0.5 W
2	446.01875 MHz	0.5 W	10	446.11875 MHz	0.5 W
3	446.03125 MHz	0.5 W	11	446.13125 MHz	0.5 W
4	446.04375 MHz	0.5 W	12	446.14375 MHz	0.5 W
5	446.05625 MHz	0.5 W	13	446.15625 MHz	0.5 W
6	446.06875 MHz	0.5 W	14	446.16875 MHz	0.5 W
7	446.08125 MHz	0.5 W	15	446.18125 MHz	0.5 W
8	446.09375 MHz	0.5 W	16	446.19375 MHz	0.5 W

GUIDE D'EXPOSITION À RF ÉNERGIE ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS POUR RADIOS BIDIRECTIONNELS



Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions de fonctionnement importantes pour une utilisation sûre et une sensibilisation et un contrôle de l'énergie RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables.

- Les instructions d'utilisation doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.
- N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas remplies.

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour fournir des communications entre deux utilisateurs ou plus sur une distance. L'énergie RF, qui, lorsqu'elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les Retevis radios bidirectionnelles sont conçues, fabriquées et testées pour s'assurer qu'elles respectent les niveaux d'exposition RF établis par le gouvernement. De plus, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios bidirectionnelles. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs de l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples sur la façon de la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies: <http://www.who.int/en/>

Lorsque des talkie walkies sont utilisés à la suite d'un emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs connaissent parfaitement et soient en mesure de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio bidirectionnelle Retevis a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Retevis ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence radio (applicable uniquement aux radios sous licence)

Les gouvernements maintiennent les radios en classification, les radios commerciales bidirectionnelles fonctionnent sur des fréquences radio réglementées par les services de gestion des radios locales (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). doivent avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle devait être distribuée est soumise à la réglementation gouvernementale et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour exploiter cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, tels que certifiés par un organisme représentant l'utilisateur prestations de service.

Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

-Utilisez une antenne fournie ou approuvée lorsque vous changez d'antenne. Antenne non approuvée, les accessoires modifiés peuvent endommager la radio et violer les règles pertinentes.

FCC Exigences:



Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles. (Les radios sous licence sont applicables);

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (d'autres dispositifs sont applicables)

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

(Applicable uniquement à GMRS station de radio):

Une licence individuelle valide est requise pour exploiter une station GMRS. Pour obtenir une licence individuelle, un demandeur doit être admissible et suivre les règles et procédures applicables établies par la FCC. Le demandeur doit payer les frais de demande et de réglementation requis. Chaque licence individuelle dans le GMRS aura normalement une durée de dix ans à compter de la date d'octroi ou de renouvellement, et pourra être renouvelée conformément aux procédures de la FCC. Pour obtenir une licence d'opérateur GMRS, vous avez besoin des formulaires FCC 605 et 159, nous vous suggérons de visiter le site Web de la FCC à l'adresse <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605>, qui comprend les instructions nécessaires. Pour toute question concernant la demande de licence, veuillez contacter la FCC au 1-888-225-5322 ou rendez-vous sur le site Web de la FCC : <http://www.fcc.gov>.

Selon les règles de la FCC, toute personne titulaire d'une licence individuelle peut autoriser les membres de sa famille immédiate à exploiter sa ou ses stations GMRS. Les membres de la famille immédiate sont le conjoint, les enfants, les petits-enfants, les beaux-enfants, les parents, les grands-parents, les beaux-parents, les frères, les sœurs, les tantes, les oncles, les nièces, les neveux et les beaux-parents du titulaire de licence.

• (Uniquement applicable à l'environnement industriel) Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses propres frais.

• (Only applicable to home) Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

CE Exigences:



• (Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

• Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Slovaquie (SI), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni (UK).

Pour les informations d'avertissement de la restriction de fréquence, veuillez vous référer à l'emballage

• Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours, vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.



IC Exigences:

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes à la (aux) source (s) RSS de Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

- Radio professionnelle/contrôlée, cette radio est conçue et classée comme "utilisation professionnelle/contrôlée uniquement", ce qui signifie qu'elle doit être utilisée uniquement au cours de l'emploi par des personnes conscientes des risques et des moyens de minimiser ces risques ; NON destiné à être utilisé dans une population générale/environnement non contrôlé.
- Population générale/Radio non contrôlée, cette radio est conçue et classée comme "Population générale/Utilisation non contrôlée".

Pour contrôler votre exposition et assurer la conformité avec les limites d'exposition professionnelles/ dans un environnement contrôlé, respectez toujours les procédures suivantes. Lors de l'utilisation devant le visage, portée sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires portés sur le corps approuvés est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF IEEE/ICNIRP.

Ne pas transmettre plus que le facteur de service nominal de 50 % du temps. Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton Push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton PTT. La transmission des informations nécessaires ou moins est importante car la radio génère une exposition à l'énergie RF mesurable uniquement lors de la transmission en termes de mesure pour la conformité aux normes.

- N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.

- NE TRANSMETTEZ PAS pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.

- Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.

- N'UTILISEZ PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

- Appareil portable, cet émetteur peut fonctionner avec les antennes décrites dans ce document en configurations Push-to-Talk et portées par le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences est limitée aux configurations d'agrafe de ceinture et d'accessoires spécifiques décrites dans ce document et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.

- Appareil mobile, pendant le fonctionnement, la distance de séparation entre l'utilisateur et l'antenne étant soumise aux réglementations en vigueur, cette distance de séparation garantira qu'il y a une distance suffisante par rapport à une antenne montée à l'extérieur correctement installée pour

répondre aux exigences d'exposition aux RF. Transmettre uniquement lorsque les personnes à l'extérieur du véhicule sont au moins à la distance latérale minimale recommandée d'une antenne montée à l'extérieur correctement installée conformément aux instructions d'installation.

Mode portatif (le cas échéant)

- Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm (un pouce) du nez ou des lèvres. L'antenne doit être tenue à l'écart des yeux. Il est important de garder la radio à une distance appropriée car l'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.



Mode téléphone (le cas échéant)

- Lorsque vous passez ou recevez un appel téléphonique, tenez votre produit radio comme vous le feriez avec un téléphone sans fil. Parlez directement dans le microphone. N'utilisez pas l'équipement lorsque vous conduisez

Interférence électromagnétique / compatibilité

REMARQUE: Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment blindés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:



- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.
- Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
- Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service.

Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les conflits de compatibilité

- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.

Protégez votre audition:



- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.



Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Éviter les brûlure



Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Piles (si approprié)

- Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques
- **AVERTISSEMENT BATTERIE : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**
- Stockez les batteries de rechange en toute sécurité
- Si le compartiment à piles (le cas échéant) ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin
- Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité

Longue transmission

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.

Opération de sécurité



Interdire

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.
- Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne placez pas de radio portable dans la zone située au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag.

Réduire les risques

- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.
- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accessoires approuvés



- Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

Grazie!

Siamo grati che tu abbia scelto la nostra radio ricetrasmittente. Riteniamo che questa radio a due vie fornirà comunicazioni affidabili e affidabili al personale che opera con la massima efficienza. I ricetrasmittenti incorporano la più recente tecnologia all'avanguardia. Di conseguenza, siamo fermamente convinti che sarai deliziato dalla qualità e dalla funzionalità di questo prodotto!

Sicurezza del prodotto ed esposizione RF per una radio ricetrasmittente:



Prima di utilizzare questa radio a due vie, leggere il manuale che contiene importanti istruzioni per l'utente per un uso sicuro, consapevolezza dell'energia RF, informazioni di controllo e istruzioni operative per il rispetto dei limiti di esposizione. Esposizione all'energia RF negli standard nazionali e internazionali applicabili e leggere anche le istruzioni per l'uso per un uso sicuro.

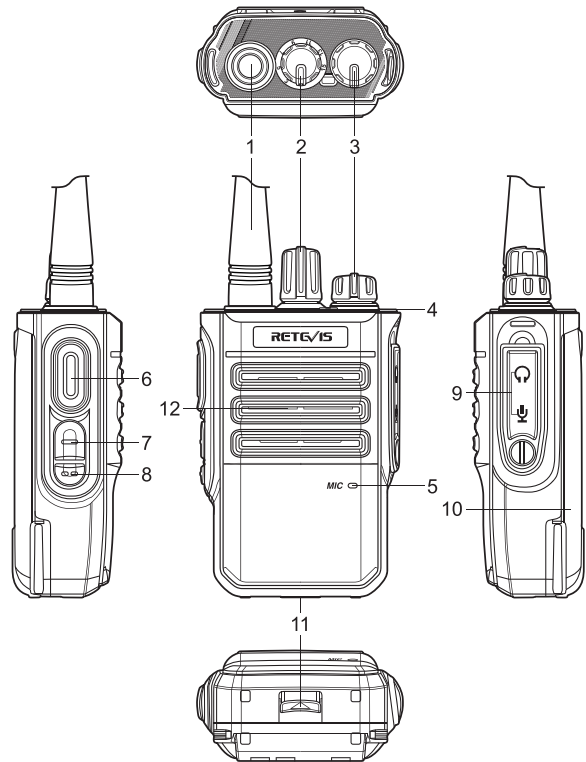
Per scaricare altre risorse:

Brochure, Software/Firmware, Manuali ecc. Contatta il tuo rivenditore LER diretto o vai al sito Web [Retevis.com](http://www.Retevis.com) e controlla "Supporto" in ogni link del prodotto per il download.

CONTENUTI

CONOSCE I PRODOTTI	01
DISIMBALLO E CONTROLLO MATERIALI	02
Lista di imballaggio	02
RIPARAZIONE	02
Precauzioni per le batterie agli ioni di litio	02
Caricare la batteria	02
OPERAZIONE BASE	03
Accendere/spegnere il prodotto	03
Regolazione del volume	03
Seleziona un canale	03
Trasmissione e ricezione	03
OPERAZIONI AVANZATE	03
VOX Funzione	03
Time-Out Timer (TOT)	03
Risparmia batteria	04
Numero del canale di annuncio	04
Allarme batteria scarica	04
Compandor	04
CTCSS/DCS	04
CURA E PULIZIA	05
GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	06
Tabella delle specifiche	06
Tabella delle frequenze	07
AVVERTENZE	07

CONOSCE I PRODOTTI



1	Antenna	7	Pulsanti SK1 (MONI/Indicatore batteria/VOX)
2	Pulsante di selezione del canale	8	Pulsanti SK2 (SCAN/Avviso)
3	Pulsante di accensione/spegnimento della radio/controllo del volume	9	Accessorio
4	Indicatore LED	10	Batteria
5	Microfono	11	Blocco batteria
6	Interruttore PTT (PTT)	12	Altoparlanti

DISIMBALLO E CONTROLLO MATERIALI

Disimballare con cura il ricetrasmittitore. Si consiglia di identificare gli articoli elencati nella tabella seguente prima di rifiutare il materiale di imballaggio, se durante la spedizione alcuni articoli risultano mancanti o danneggiati, presentare immediatamente un reclamo al corriere.

Lista di imballaggio

DESCRIZIONE	QUANTITÀ
Ricetrasmittitore dell'unità	1
Batteria agli ioni di litio	1
Caricabatterie	1
Adattatore	1
Cavo USB	1
Clip da cintura	1
Guida dell'utente	1
Cinturino da polso	1

RIPARAZIONE

Precauzioni per le batterie agli ioni di litio

- Non cortocircuitare i terminali della batteria e non gettare la batteria nel fuoco. Non tentare mai di rimuovere la custodia della batteria.
- Mantenere la temperatura di carica sempre tra 5°C e 40°C.
- Non utilizzare il ricetrasmittitore durante la carica della batteria. Si consiglia di spegnere il ricetrasmittitore durante la ricarica.
- Non ricaricare la batteria se è già completamente carica. Ciò potrebbe ridurre la durata della batteria o danneggiarla.
- Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Non utilizzare mai un caricabatteria o una batteria danneggiati.
- Non cortocircuitare la batteria. Un cortocircuito accidentale può verificarsi quando un oggetto metallico come una moneta, una clip o una penna fa sì che i terminali positivo (+) e negativo (-) si colleghino direttamente; batteria. Questo potrebbe accadere, ad esempio, quando porti una batteria di riserva in tasca o in borsa. Il cortocircuito dei terminali può danneggiare la batteria o l'oggetto di connessione.

Caricare la batteria

La batteria non è caricata in fabbrica, caricarla prima dell'uso. La carica iniziale della batteria dopo l'acquisto o la conservazione prolungata (più di 2 mesi) non riporterà la batteria alla sua normale capacità operativa. Dopo due o tre cicli di carica e scarica completi. Si otterranno le prestazioni complete della batteria.

1. Inserire la batteria o il ricetrasmittitore con una batteria nel caricatore da tavolo.
2. Assicurarsi che i contatti della batteria siano in contatto con i terminali di ricarica.
3. La spia di ricarica diventa rossa e inizia la ricarica.
4. Dopo aver caricato circa 4 ore, quando la luce diventa verde, significa che la batteria è completamente carica.

OPERAZIONE BASE

Accendere/spegnere il prodotto

1. Accensione: ruotare l'interruttore [POWER] in senso orario per accendere il ricetrasmittitore. Si sentirà un tono di avviso.
2. Spegnimento: ruotare l'interruttore [POWER] in senso antiorario per spegnere il ricetrasmittitore.

Regolazione del volume

Ruotare la manopola [volume] per regolare il volume. In senso orario aumenta il volume e in senso antiorario aumenta il volume.

Seleziona un canale

Ruotare il [Selettore canale] per scegliere il canale desiderato. In senso orario aumenta il numero e in senso antiorario aumenta il numero. Se l'annuncio del numero del canale è abilitato, la radio annuncerà il numero del canale corrispondente corrente.

Trasmissione e ricezione

1. Premere l'interruttore [PTT] e collegarlo al microfono della normale voce parlata, per una migliore qualità del suono alla stazione ricevente, tenere il microfono a circa 1-2 pollici (2,5-5 cm) dalla bocca.
2. Rilasciare l'interruttore [PTT] per ricevere.

OPERAZIONI AVANZATE

spiegare il pulsante della tastiera laterale della funzione

Funzione	Operazione di attivazione
Indicatore della batteria	Premere il pulsante SK1
MONI	Premere a lungo il pulsante SK1
SCANSIONE	Premere il pulsante SK2
Mettere in guardia	Premere a lungo il pulsante SK2

VOX Funzione

Quando la funzione VOX è impostata su ON, è possibile utilizzare la radio per parlare senza premere il tasto [PTT] e parlare direttamente nel microfono avvierà automaticamente la trasmissione. In modalità walkie talkie, spegnere, tenere premuto SK1 e premere l'interruttore di accensione fino a quando non si sente un tono "di", quindi rilasciare il pulsante SK1, significa che la funzione VOX era attiva. Per spegnere il walkie-talkie, ripeti la stessa operazione finché non senti un tono "di, di", quindi rilascia il pulsante SK1, significa che la funzione VOX era disattivata.

Time-Out Timer (TOT)

TOT viene utilizzato per impedire a qualsiasi chiamante di utilizzare un canale per un periodo di tempo prolungato (spento, 15~600 secondi). Se si trasmette continuamente per un periodo di tempo superiore a quello programmato, il ricetrasmittitore smetterà di trasmettere e verrà emesso un tono di avviso. Per interrompere il tono, rilasciare l'interruttore PT.

Risparmia batteria

La funzione di risparmio batteria riduce la quantità di energia utilizzata quando il segnale non viene ricevuto e non viene eseguita alcuna operazione (nessun tasto viene premuto e nessun interruttore viene attivato) per 10 secondi, si attiva la funzione di backup della batteria. Quando viene ricevuto un segnale o viene eseguita un'operazione, la batteria di backup è disabilitata. L'impostazione predefinita è abilitata.

Numero del canale di annuncio

Il tuo rivenditore potrebbe avere un numero di canale di annuncio programmato nel tuo ricetrasmittitore. Esistono 3 tipi di numero del canale di annuncio: "Voce maschile cinese, Voce maschile inglese (impostazione predefinita), nessuno". Quando si ruota il [Selettore canale], il ricetrasmittitore squilla il numero del canale corrispondente corrente.

Allarme batteria scarica

Per comodità, se il livello della batteria si sta esaurendo, il ricetrasmittitore emetterà un suono "di di di di" ogni 30 secondi per avvisare l'utente di ricaricare la batteria. Si prega di sostituire la nuova batteria o caricare questa batteria.

Compandor

Abilita questa funzione per un output audio più chiaro.
L'impostazione di default è disattivata.

CTCSS/DCS

Ci sono 50 CTCSS 105 DCS per la selezione, puoi anche impostare il tuo CTCSS/DCS o attivare la funzione DCS feature hopping, il CTCSS/DCS è un tono/codice sub-udibile che ti consente di saltare (non sentire) le chiamate dagli altri. Parti che utilizzano lo stesso canale, quando un canale è configurato con un CTCSS/DCS, lo squelch si aprirà solo quando viene ricevuta una chiamata contenente un tono o un codice corrispondente. Nel frattempo, i segnali che trasmetti saranno ascoltati solo da soggetti la cui segnalazione CTCSS/DCS corrisponde al tuo ricetrasmittitore.

CURA E PULIZIA

Per garantire prestazioni ottimali e un lungo sollevamento di servizio dalla tua radio, completa i suggerimenti di seguito.

- Tieni la radio asciutta. Pioggia, umidità e liquidi o acqua possono contenere una sostanza minerale che può corrodere il circuito elettronico
 - Parcheggiare la batteria quando la radio è bagnata, installare la batteria quando è completamente asciutta.
 - Tieni la tua radio da un posto caldo. Le alte temperature possono ridurre la durata dello strumento elettrico, danneggiare la batteria e deformare la plastica o i componenti disciolti.
 - Non lanciare, colpire o urtare la radio. Usarlo in modo approssimativo potrebbe danneggiare il circuito interno e la struttura precisa.
 - Non utilizzare prodotti chimici aggressivi, detergente detergente per pulire la radio. Non dipingere la radio. La vernice può bloccare il componente rimovibile per influenzare il normale funzionamento.
 - Non tenere la radio direttamente dall'antenna o dal cavo delle cuffie.
 - Attaccare il coperchio della presa accessori quando la radio non è in uso.
 - Fai una copia di backup (come frequenze e canali) prima di portare la tua radio al centro servizi.
- Nota: ogni suggerimento sopra è applicabile alla tua radio, batteria, caricabatteria da tavolo e accessori. Consultare il proprio rivenditore o portare la radio al centro di assistenza più vicino se alcune parti non funzionano normalmente.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Soluzioni
Senza energia	● La batteria potrebbe essere scarica. Ricaricare o sostituire la batteria. ● La batteria potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la batteria e installarla di nuovo.
La carica della batteria si esaurisce subito dopo la ricarica	● La durata della batteria è finita. Sostituire la batteria con una nuova.
Non puoi parlare o ascoltare altri membri del tuo gruppo.	● Assicurati di utilizzare la stessa frequenza e CTCSS/DCS degli altri membri del tuo gruppo. ● Gli altri membri del gruppo potrebbero essere troppo lontani. Assicurati di essere entro la portata di altri ricetrasmittitori.
Sul canale sono presenti altre voci (oltre ai membri della band).	● Modificare l'impostazione CTCSS/DCS. Assicurati di cambiare il tono dell'intero ricetrasmittitore del tuo gruppo.

Tabella delle specifiche

Generale		Trasmissione		Ricezione	
Intervallo di frequenze	446.00625~446.19375MHz	Potenza RF	0.5 W	Potenza di uscita audio	500mW -100/+0
Canali	16 CH	Stabilità della frequenza	+/- 2.5ppm	Risposta in frequenza audio	6dB +/-3
Tensione di esercizio	3,7 V	Tolleranza di frequenza	2ppm	Squelch Aperture Sinad	8dB -0/+7
Orario di lavoro (5:5:9)	12 H	Emissioni spurie	-36dBm	Soppressione della risposta spuria	65dB -5/+0
Temperatura di esercizio	-10 C ~55 C	Distorsione di modulazione	5%	Ha condotto uno spettacolo spurio	-57dB
Tipo di batteria	io-ione	Tx ronzio e rumore	40dB +0/-5	Rx ronzio e rumore	40dB +0/-5

Tabella delle frequenze

CH	Frequenza	Max.Pr	CH	Frequenza	Max.Pr
1	446.00625 MHz	0.5 W	9	446.10625 MHz	0.5 W
2	446.01875 MHz	0.5 W	10	446.11875 MHz	0.5 W
3	446.03125 MHz	0.5 W	11	446.13125 MHz	0.5 W
4	446.04375 MHz	0.5 W	12	446.14375 MHz	0.5 W
5	446.05625 MHz	0.5 W	13	446.15625 MHz	0.5 W
6	446.06875 MHz	0.5 W	14	446.16875 MHz	0.5 W
7	446.08125 MHz	0.5 W	15	446.18125 MHz	0.5 W
8	446.09375 MHz	0.5 W	16	446.19375 MHz	0.5 W

GUIDA ALL'ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER RADIO BIDIREZIONALI

 ATTENZIONE	Prima di utilizzare questo radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.
---	--

- Le istruzioni per l'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.
- Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Questo radio utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis radio sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei radio. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizzi gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio (applicabile solo alla radio con licenza)

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di radio, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale.

L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

- Utilizzare l'antenna fornita o approvata quando si cambia l'antenna. Antenna non approvata, accessori modificati possono danneggiare la radio e violare le norme pertinenti.

FCC Requisiti:



Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Sono applicabili le radio con licenza);

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (Sono applicabili altri dispositivi)

- (1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

(Applicabile solo alla stazione radio GMRS):

Per gestire una stazione GMRS è necessaria una licenza individuale valida. Per ottenere una licenza individuale, un richiedente deve essere idoneo e seguire le regole e le procedure applicabili stabilite dalla FCC. Il richiedente deve pagare la domanda richiesta e le tasse regolamentari.

Ogni singola licenza nel GMRS avrà normalmente una durata di dieci anni dalla data di concessione o rinnovo, e potrà essere rinnovata secondo le procedure di FCC. Per ottenere una licenza operatore GMRS, sono necessari i moduli FCC 605 e 159, si consiglia di visitare il sito Web FCC all'indirizzo <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605>, che include le istruzioni necessarie. Per ulteriori domande sulla domanda di licenza, contattare la FCC al numero 1-888-225-5322 o visitare il sito Web della FCC: <http://www.fcc.gov>.

Secondo le regole FCC, qualsiasi individuo in possesso di una licenza individuale può consentire ai propri familiari stretti di gestire la propria stazione o stazioni GMRS. I membri diretti della famiglia sono il coniuge, i figli, i nipoti, i figliastri, i genitori, i nonni, i genitori acquisiti, i fratelli, le sorelle, le zie, gli zii, i nipoti e i suoceri del licenziatario.

• (Applicabile solo all'ambiente industriale) questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

• (Applicabile solo a casa) Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.

CE Requisiti:



• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona.



IC Requisiti:

Apparecchi radio licenza-libera

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. L'operazione è soggetta alle due seguenti condizioni:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze.

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Lo sfruttamento è autorizzato alle seguenti due condizioni:

(1) il dispositivo non può causare interferenze;

(2) l'utente del dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza radio subita, anche se l'interferenza rischia di comprometterne il funzionamento.

Linee guida per la conformità e il controllo dell'esposizione RF e istruzioni per l'uso

- Radio per uso professionale/controllato, questa radio è progettata e classificata come "Solo per uso professionale/controllato", il che significa che deve essere utilizzata solo durante lo svolgimento del lavoro da persone consapevoli dei pericoli e dei modi per ridurre al minimo tali rischi; NON destinato all'uso in una popolazione generale/ambiente non controllato.

- Popolazione generica/Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generica/Usa non controllato".

Per controllare l'esposizione e garantire il rispetto dei limiti di esposizione professionale/ambiente controllato, attenersi sempre alle seguenti procedure. Quando si opera davanti al viso, indossata sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, supporto, fondina, custodia o imbracatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori da indossare sul corpo è importante perché l'uso di accessori non approvati da Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione alle radiofrequenze IEEE/ICNIRP.

Trasmettere non più del fattore di servizio nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione all'energia RF misurabile solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard.

- NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

- NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.

- Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

- NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbiatura.

- Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo documento nelle configurazioni Push-to-Talk e indossabili. La conformità all'esposizione RF è limitata alle specifiche configurazioni di clip da cintura e accessori come documentato in questo deposito e la distanza di separazione tra la testa e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.

- Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e l'antenna è soggetta alle normative vigenti, questa distanza di separazione assicurerà che vi sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente correttamente per soddisfare i requisiti di esposizione RF. Trasmettere solo quando le persone all'esterno del veicolo si trovano almeno alla distanza laterale minima consigliata da un'antenna montata esternamente, correttamente installata secondo le istruzioni di installazione.

Modalità portatile (se applicabile)

- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) di distanza dal naso o dalle labbra. L'antenna deve essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna.



Modalità telefono (se applicabile)

- Quando si effettua o si riceve una telefonata, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono wireless. Parla direttamente nel microfono. Non utilizzare l'attrezzatura durante la guida

Interferenza/compatibilità elettromagnetica

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se non adeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni

Spegni la radio nelle seguenti condizioni:



- Spegner la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si carica la batteria.
- Spegner la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a cappucci esplosivi elettrici, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polvere di grano, ecc.).
- Spegner la radio mentre si fa rifornimento o mentre si parcheggia nelle stazioni di servizio di benzina.

Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità

- Spegner la radio in qualsiasi struttura in cui gli avvisi affissi indichino di farlo, gli ospedali o le strutture sanitarie (pacemaker, apparecchi acustici e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
- Spegni la radio quando sei a bordo di un aereo. Qualsiasi uso di una radio deve essere conforme alle normative applicabili in base alle istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Proteggere il Suo udito:



- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
- Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
- Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito



Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Evitare le ustioni



WARNING

Antenne

• Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici
- **ATTENZIONE BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI**
- Conservare le batterie di riserva in modo sicuro
- Se il vano batteria (se applicabile) non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini
- Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico
- Smaltire le batterie usate immediatamente e in modo sicuro
- Trasmissione lunga
- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



WARNING

Vietare

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.
- Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.
- Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.
- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

Accessori approvati



WARNING

- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>

Gracias!

Estamos agradecidos de que haya elegido nuestra radio de dos vías. Creemos que esta radio de dos vías proporcionará una comunicación confiable y confiable al personal que operará en la máxima eficiencia. Los transceptores incorporan lo último en tecnología avanzada. Como resultado, nos sentimos firmemente que estará satisfecho con la calidad y las características de este producto.

Seguridad del producto y exposición de RF para radio de dos vías.:



Antes de utilizar esta radio bidireccional, lea el manual que contiene instrucciones de funcionamiento importantes para un uso seguro, conciencia de la energía de radiofrecuencia, información de control e instrucciones de funcionamiento que cumplen los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia de las normas nacionales e internacionales aplicables, as í como instrucciones de funcionamiento para un uso seguro.

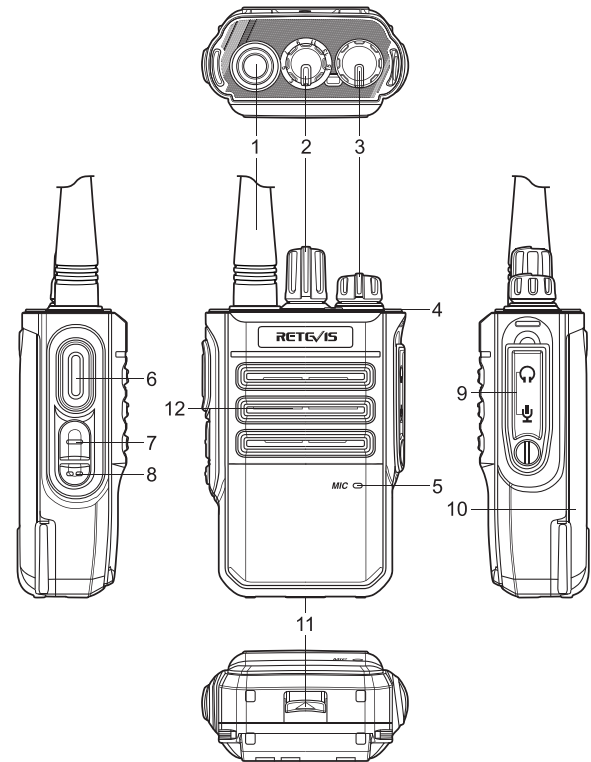
Descargar más recursos:

Manual, software / firmware, manual, etc., por favor póngase en contacto con su distribuidor directo o visite el sitio web [retevis](http://www.retevis.com) primero. Com y ver "soporte" en cada enlace de producto para descargarlo.

CONTENIDO

FAMILIARIZARSE	01
DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DE EQUIPOS	02
Lista de empaque	02
PREPARACIÓN	02
Paquete de baterías de iones de litio Precauciones	02
Carga de la batería	02
OPERACIÓN BÁSICA	03
Encendido / Apagado	03
Ajustar el volumen	03
Seleccionar canal	03
Transmisión y Recepción	03
OPERACIONES AVANZADAS	03
VOX Función	03
Temporizador de tiempo de espera (TOT)	03
Ahorro de baterías	04
Notificación del número de canal	04
Alarma de batería baja	04
Compandor	04
CTCSS/DCS	04
CUIDADO Y LIMPIEZA	05
GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS	06
Tabla de especificaciones	06
Tabla de frecuencia	07
ADVERTENCIA	07

FAMILIARIZARSE



1	Antena	7	SK1 Botón (MONI/Indicador de batería/VOX)
2	Perilla selectora de canal		
3	Radio ON-OFF / Perilla de control de volumen	8	SK2 Botón (Escaneo / alarma)
		9	Accesorio
4	LED Indicador	10	Paquete de baterías
5	Microfono	11	Pestillo de batería
6	PTT Interruptor (PTT)	12	Altavoz

DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DE EQUIPOS

Descubrir cuidadosamente el transceptor. Le recomendamos que identifique los elementos enumerados en la siguiente tabla antes de descartar el material de embalaje, si faltan los elementos o se han dañado durante el envío, presente una reclamación con el transportista inmediatamente.

Lista de empaque

DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
Transceptor de unidad	1
Paquete de baterías Li-ion	1
Cargador	1
Adaptador	1
USB Cable	1
Pinza de cinturón	1
Manual de usuario	1
Correa de mano	1

PREPARACIÓN

Paquete de baterías de iones de litio Precauciones

- No se limiten a los terminales de la batería ni deseche la batería por fuego. Nunca intente quitar la carcasa de la batería.
- Mantenga la temperatura de carga siempre entre 5 ° C y 40 ° C.
- No utilice el transceptor mientras carga la batería. Le recomendamos que apague la alimentación del transceptor mientras se está cargando.
- No recargue la batería si ya está completamente cargada. Si lo hace, puede causar que la vida útil de la batería se acorte o la batería puede estar dañada.
- Use la batería solo para su propósito previsto. Nunca utilice ningún cargador o batería que esté dañado.
- No interrumpa la batería. El cortocircuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico, como una moneda, un clip o una pluma, causa una conexión directa de los terminales positivos (+) y negativos (-); de la batería. Esto podría suceder, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. Cortocircuito Los terminales pueden dañar la batería o el objeto de conexión.

Carga de la batería

La batería no se carga en la fábrica, carguela antes de usarla. Inicialmente, cobrar la batería después de la compra o el almacenamiento extendido (más de 2 meses), no llevará la batería a su capacidad de operación normal. Después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. Se logrará el rendimiento completo de la batería.

1. Deslice la batería o el transceptor con una batería en el cargador de escritorio.
2. Asegúrese de que los contactos de la batería estén en contacto con los terminales de carga.
3. El LED de carga se ilumina en rojo y comienza la carga.
4. Después de cargar aproximadamente 4 horas, cuando la luz se vuelve verde, significa que la batería está completamente cargada.

OPERACIÓN BÁSICA

Encendido / Apagado

1. Encendido: gire el interruptor [de alimentación] en el sentido de las agujas del reloj para encender el transceptor y se oirá un sonido de advertencia.
2. Apagado: gire el interruptor [Power] en sentido contrario a las agujas del reloj para apagar el transceptor.

Ajustar el volumen

Gire el control [Volume] para ajustar el volumen. En el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen y lo disminuye en sentido contrario a las agujas del reloj.

Seleccionar canal

Gire el [Selector de canal] para elegir el canal deseado. En el sentido de las agujas del reloj aumenta el número y lo disminuye en sentido contrario a las agujas del reloj. Si se activa la anunciación del número de canal, la radio anunciará el número de canal correspondiente actual.

Transmisión y Recepción

1. Presione el interruptor [PTT] y hable en el micrófono en su voz de habla normal, para obtener la mejor calidad de sonido en la estación de recepción, mantenga presionado el micrófono aproximadamente 1 ~ 2 pulgadas (2.5 ~ 5 cm) de su boca.
2. Suelte el interruptor [PTT] para recibir.

OPERACIONES AVANZADAS

Descripción de la función del botón lateral del teclado

Función	Activar la operación
Indicador de batería	Prensa SK1 botón
MONI	Prensa larga SK1 botón
SCAN	Prensa SK2 botón
Alerta	Prensa larga SK2 botón

VOX Función

Cuando se enciende la función VOX, puede usar la radio para hablar sin presionar la tecla [PTT], y hablar directamente en el micrófono iniciará automáticamente la transmisión. En el apagado del modo walkie-talkie, mantenga presionado el botón SK1 y gire el interruptor de encendido hasta que escuche el tono "DI", luego suelte el botón SK1, significa que la función VOX estaba encendida. Para apagar el Walkie-Talkie, repite la misma operación hasta que escuche el tono "DI, DI", luego suelte el botón SK1, significa que la función VOX estaba apagada.

Temporizador de tiempo de espera (TOT)

El temporizador de espera se usa para evitar que cualquier persona que llame utilice un canal durante un período prolongado de tiempo (apagado, 15 ~ 600 segundos). Si transmite continuamente por un período de tiempo que excede el tiempo programado, el transceptor dejará de transmitir y un tono de alerta serán. Para detener el tono, suelte el interruptor PTT.

Ahorro de baterías

La función de ahorro de la batería disminuye la cantidad de energía utilizada cuando la señal no se recibe y no se están realizando operaciones (no se están presionando las teclas y no se están conectando interruptores) durante 10 segundos, la función de ahorro de batería se activa. Cuando se recibe una señal o se realiza una operación, la batería Guardar está deshabilitada. La configuración predeterminada está activada.

Notificación del número de canal

Su distribuidor puede haber programado anunciación de números de canal en su transceptor. Hay 3 tipos de anunciación de números de canal: "Voz masculina china, voz masculina inglesa (configuración predeterminada), ninguno". Cuando gira el [Selector de canal], el transceptor suena el número de canal correspondiente actual.

Alarma de batería baja

Por conveniencia adicional, si el nivel de la batería se ejecuta bajo, el transceptor suena "Di Di Di" cada 30 segundos, para alertar al usuario a recargar la batería. Cambie la nueva batería o cargue esta batería.

Compondor

Active esta función para una salida de audio más clara.
La configuración predeterminada está apagada

CTCSS/DCS

Hay 50 CTCSS 105 DCS para la selección, también puede definir su propio CTCSS / DCS, o activar la función Hopping de DCS, el CTCSS / DCS es un tono / código sub-audible que le permite ignorar las llamadas (no escuchar) de otros Partes que utilizan el mismo canal, cuando se configura un canal con un CTCSS / DCS, Squelch solo se abrirá cuando se recibe una llamada que contenga un tono o código coincidente. Mientras tanto, las señales que transmite solo serán escuchadas por las Partes cuya señalización CTCSS / DCS coincide con su transceptor.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Para garantizar un rendimiento óptimo, así como un largo elevador de servicio de su radio, por favor fluya las puntas a continuación:

- Mantenga su radio seca. La lluvia, la humedad y el líquido o el agua pueden contener una sustancia mineral que puede corroer el circuito electrónico.
- Este la batería cuando la radio está húmeda, instale la batería cuando esté completamente seca.
- Aemplazar la radio de los lugares calientes. La alta temperatura puede causar que la vida útil del instrumento eléctrico acorta el daño del paquete de baterías y la deformación del componente de plástico o la disolución
- No tirar, golpear o golpear la radio. El uso rudamente puede dañar la placa de circuito interno y la estructura precisa.
- No use ningún producto químico, limpiador o detergente fuerte para limpiar la radio.
- No pintar la radio. La pintura puede bloquear el componente desmontable para influir en la operación normal.
- No sostener la radio por su antena o cable auricular directamente.
- Atacó la cubierta de la toma de accesorios cuando la radio no está en uso.
- Hacer una copia de respaldo (como frecuencias y canales) antes de llevar su radio al centro de servicio.

Nota: Cada consejo anterior es aplicable para su radio, batería, cargador de escritorio y accesorios. Consulte a su distribuidor o lleve su radio al centro de servicio más cercano si alguna parte no puede funcionar normalmente.

GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No poder	● La batería puede estar muerta. Recargar o reemplazar la batería. ● La batería puede no estar instalada correctamente. Retire la batería e instálela nuevamente.
La batería se agotará poco después de la carga.	● La vida de la batería está terminada. Reemplace la batería con una nueva.
Incapaz de hablar o escuchar a otros miembros del grupo.	● Asegúrese de que está utilizando la misma frecuencia y CTCSS / DCS como los otros miembros de su grupo. ● Otros miembros del grupo pueden estar demasiado lejos. Asegúrese de estar dentro del alcance de los otros transceptores.
Hay otras voces en el canal (excepto miembros del grupo).	● Cambie la configuración CTCSS / DCS. Asegúrese de cambiar el tono en todos los transceptores en su grupo.

Tabla de especificaciones

GENERAL		TRANSMISOR		RECEPTOR	
Rango de frecuencia	446.00625~446.19375MHz	Potencia de RF	0.5 W	Potencia de salida de audio	500mW -100/+0
Canal	16 CH	Freq Estabilidad	+/- 2.5ppm	Respuesta de frecuencia de audio	6dB +/-3
Tensión de trabajo	3.7 V	Freq Tolerancia	2ppm	Squelch Apertura SINAD	8dB -0/+7
Tiempo de trabajo(5:5:9)	12 H	Emisión espuria	-36dBm	Rechazo de respuesta espuria	65dB -5/+0
Temperatura de trabajo	-10 C ~55 C	Distorsión de modulación	5%	Realizado emisión espuria	-57dB
Tipo de Batería	Li-ion	Tx Hum y ruido	40dB +0/-5	Rx Hum y ruido	40dB +0/-5

Tabla de frecuencia

CH	Frecuencia	Max.Pr	CH	Frecuencia	Max.Pr
1	446.00625 MHz	0.5 W	9	446.10625 MHz	0.5 W
2	446.01875 MHz	0.5 W	10	446.11875 MHz	0.5 W
3	446.03125 MHz	0.5 W	11	446.13125 MHz	0.5 W
4	446.04375 MHz	0.5 W	12	446.14375 MHz	0.5 W
5	446.05625 MHz	0.5 W	13	446.15625 MHz	0.5 W
6	446.06875 MHz	0.5 W	14	446.16875 MHz	0.5 W
7	446.08125 MHz	0.5 W	15	446.18125 MHz	0.5 W
8	446.09375 MHz	0.5 W	16	446.19375 MHz	0.5 W

GUÍA PARA LA EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA DE RADIOFRECUENCIA BIDIRECCIONAL Y LA SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS

	Antes de usar esta radio, lea esta guía, que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro, así como conciencia y control de energía RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.
---	---

• Las instrucciones del usuario deben acompañar el dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.

• No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en el presente documento.

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a una distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico.

Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para asegurar que cumplan con los niveles de exposición de RF establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan instrucciones de funcionamiento específicas para los usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios de la exposición de energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarlo.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre lo que es la exposición de energía de RF y cómo controlar su exposición para asegurar el cumplimiento de los límites de exposición de RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

Cuando se utilizan radios bidireccionales como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios sean plenamente conscientes y puedan controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. La conciencia de la exposición puede facilitarse mediante el uso de una etiqueta de producto que dirige a los usuarios a información específica de la conciencia del usuario. La radio de dos vías de Retevis tiene una etiqueta de producto de exposición de RF. Además, su manual de usuario de RETEVIS, o un folleto de seguridad separado incluye información y instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición de RF y para satisfacer los requisitos de cumplimiento.

Licencia de radio (solo aplicable a la radio con licencia)

Los gobiernos mantienen las radios en la clasificación, las radios de dos vías de negocios operan en frecuencias de radio que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, BUNDESNETZATUR ...). Para transmitir en estas frecuencias, usted es Se requiere tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, comuníquese con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

El uso de esta radio fuera del país donde se pretendía que se distribuyera está sujeto a las regulaciones gubernamentales y se puede prohibir.

Modificación y ajuste no autorizados.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben hacerse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados únicamente por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificados para realizar el mantenimiento y reparaciones del transmisor en los servicios privados de la tierra y los servicios fijos según lo certifique una organización representativa del usuario de aquellos. servicios.

El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización de equipos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

-Utilice la antena suministrada o aprobada al cambiar la antena. La antena no aprobada, los accesorios modificados pueden dañar la radio y violar las reglas relevantes.

FCC Requisitos:



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no cause interferencia perjudicial. (Las radios con licencia son aplicables); Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (se aplican otros dispositivos)

- (1) Este dispositivo puede no causar interferencias dañinas, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar la operación no deseada.

(Solo aplicable a la estación de radio GMRS.):

Se requiere una licencia individual válida para operar una estación GMRS. Para obtener una licencia individual, un solicitante debe ser elegible y seguir las reglas y procedimientos aplicables establecidos por FCC. El solicitante debe pagar la solicitud requerida y las tarifas reglamentarias. Cada licencia individual en los GMR normalmente tendrá un plazo de diez años a partir de la fecha de subvención o renovación, y puede renovarse de conformidad con los procedimientos de la FCC. Para obtener una licencia de operador GMRS, necesita FCC Formulario 605 y 159, le sugerimos visitar el sitio web de la FCC en <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605>, que incluye las instrucciones necesarias. Más preguntas sobre la solicitud de licencia, comuníquese con la FCC al 1-888-225-5322 o vaya al sitio web de la FCC: <http://www.fcc.gov>.

Según las reglas de la FCC, cualquier persona que tenga una licencia individual puede permitir que sus miembros de la familia inmediata operen su estación o estaciones de GMRS. Los miembros de la familia inmediata son el cónyuge, los niños, los nietos, los hijastros, los padres, los abuelos, los padrastros, los hermanos, las hermanas, las tías, los tíos, las picadores, las tías, los tíos, las astillas, las tías, los tíos, las sobrinas, los sobrinos y los suegros.

• (Solo aplicable al entorno industrial) Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase A, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza, y puede irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no está instalada y utilizada de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Es probable que la operación de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales en cuyo caso se requerirá que el usuario corrija la interferencia a su propio gasto.

• (Solo aplicable a casa) Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no está instalada y utilizada de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y encender el equipo, se alienta al usuario a tratar de corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida en un circuito diferente a la que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o un técnico de radio / televisión con experiencia para obtener ayuda.

CE Requisitos:



• (Declaración simple de la EU de la conformidad) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. Declarar que el tipo de equipo radioeléctrico cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de RED Directive 2014/53/EU, ROHS Directive 2011/65/EU y WEEE Directive 2012/19/EU; El texto completo de la Declaración de conformidad de la EU puede consultarse en: www.retevis.com.

• Información de restricción

Este producto puede utilizarse en países y regiones de la EU, incluidos: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

Para obtener información de advertencia sobre restricciones de frecuencia, consulte el paquete.

• Disposición

El símbolo de contenedores con ruedas cruzados en su producto, literatura o envases le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben tomarse para designar ubicaciones de recolección al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales no clasificados. Deséchelos de acuerdo a las leyes de su área.



Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene el (s) transmisor (s) / receptor (s) de exención (s) de licencia) que cumplan con la innovación, la ciencia y el desarrollo económico, la (s) RSS exenta de la licencia de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo puede no causar interferencia.

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede causar la operación no deseada del dispositivo.

Este dispositivo cumple con la Industria Canada CNR aplicable a dispositivos de radio con licencia. La operación está autorizada bajo las siguientes dos condiciones:

(1) El dispositivo no debe producir interferencias;

(2) El dispositivo del aparato debe aceptar cualquier radiación sufrida, incluso si es probable que la interferencia comprometa la operación.

Directrices e instrucciones de funcionamiento para el cumplimiento y el control de la exposición a radiofrecuencia

- Radio ocupacional/controlada, esta radio está diseñada y clasificada como "Solo para uso ocupacional/controlado", lo que significa que debe ser utilizada solo durante el curso del empleo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar dichos peligros; NO está diseñado para su uso en una población general/entorno no controlado.
- Población general/Radio no controlado, este radio está diseñado y clasificado como "Población general/Uso no controlado".

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición ocupacional/ambiental controlado, siga siempre los siguientes procedimientos.

Cuando opere frente a la cara, colóquelo sobre el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobado por Retevis para este producto. El uso de accesorios para el cuerpo aprobados es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que exceden los límites de exposición RF de IEEE/ICNIRP.

No transmita más del factor de trabajo nominal del 50 % del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push to Talk (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. La transmisión de la información necesaria o menos es importante porque la radio genera una exposición a la energía de radiofrecuencia medible solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de los estándares.

• NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que usted exceda los límites de exposición a la radiofrecuencia. Una antena adecuada es una antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarada.

• NO transmita por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.

• Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.

• NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.

• Dispositivo portátil, este transmisor puede funcionar con la (s) antena (s) documentada (s) en esta presentación en configuraciones Push-to-Talk y para uso corporal. El cumplimiento de la exposición a RF se limita a las configuraciones específicas de clip de cinturón y accesorios como se documenta en esta presentación y la distancia de separación entre el usuario y el dispositivo o su antena debe ser de al menos 2,5 cm.

- Durante el funcionamiento del dispositivo móvil, la distancia de separación entre el usuario y la antena está sujeta a las regulaciones vigentes, esta distancia de separación garantizará que haya una distancia suficiente de una antena montada externamente instalada correctamente para satisfacer los requisitos de exposición a RF. Transmita solo cuando las personas fuera del vehículo estén al menos a la distancia lateral mínima recomendada de una antena montada externamente correctamente instalada de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Modo de mano(si es aplicable)

- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.



Modo de teléfono(si es aplicable)

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga su producto de radio como lo haría con un teléfono inalámbrico. Hable directamente en el micrófono. No utilice el equipo cuando esté conduciendo.

Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:



ADVERTENCIA

- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.
- Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).
- Apague su radio mientras toma combustible o cuando está estacionado en estaciones de servicio de gasolina.

Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.

- Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.
- Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de la radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Protege tu audición:



ADVERTENCIA

- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
- Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición



Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Evitar quemaduras



ADVERTENCIA

Antenas

• No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura.

Baterías (si es apropiado)

• Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos

• **ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**

• Guarde las baterías de repuesto de forma segura

• Si el compartimiento de la batería (si corresponde) no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños

• Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato

• Deseche las baterías usadas de inmediato y de manera segura

Transmisión por largo tiempo

• Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operación de seguridad



ADVERTENCIA

Prohibir

• No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.

• No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.

• No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.

Para reducir el riesgo

• Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.

• Desenchufe el cargador de la toma de corriente de AC antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.

• Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.

• El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados



ADVERTENCIA

Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.

• Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>

RETEVIS

Guarantee

Model Number: _____ Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.

2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>

3.The user can get warranty and after-sales service as below:

- Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
- 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

- 1.To any product damaged by accident.
- 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
- 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.

Cut along this line

